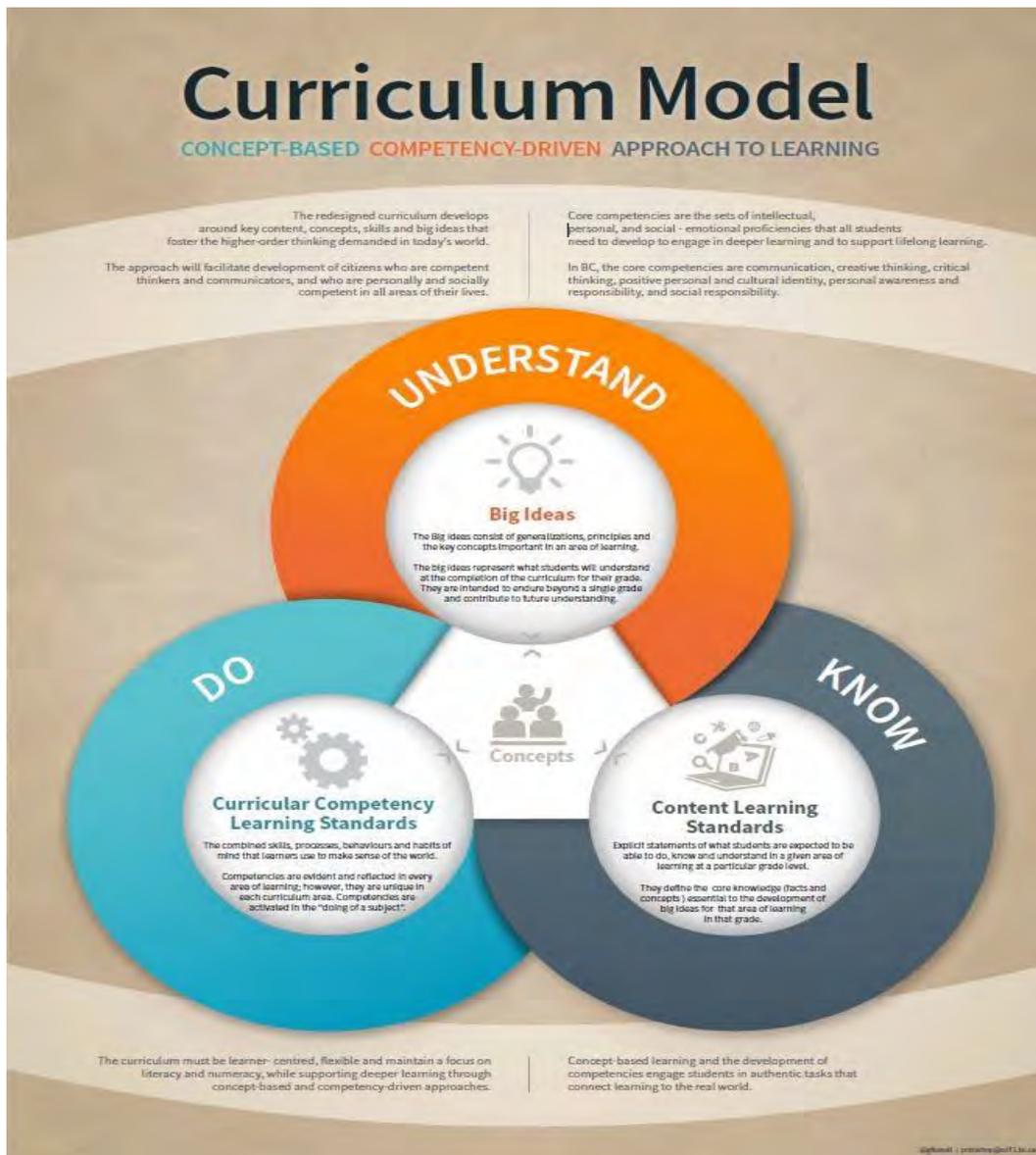


Sciences Humaines



- 5e année
- Grande idée:
L'attitude de Canada et ses politiques envers les peuples minoritaires ont eu des conséquences négatives et des conséquences positives.



Cette trousse est basée sur des idées et méthodes pour inclure:

- ✓ Les principes d'apprentissage des Peuples Autochtones
- ✓ Les stratégies de l'évaluation formative et de l'inclusion
- ✓ Des ressources pour développer les connaissances antérieures
- ✓ Les stratégies pour le développement du vocabulaire
- ✓ Des expériences et des activités avec des matériaux nécessaires
- ✓ Des enquêtes ou questions de découvertes
- ✓ Des leçons, des activités et des fiches reproductibles
- ✓ Des listes des autres ressources disponibles y compris des ressources digitales

L'APPRENTISSAGE

soutient ultimement le bien-être de l'individu, de la famille, de la communauté, de la terre, des esprits et des ancêtres.

est holistique, réflexif, réfléchi, expérientiel, et relationnel (il vise un sens de connexion, des relations réciproques et un sentiment d'appartenance.)

implique une prise de conscience des conséquences de ses actions.

reconnait les rôles et les responsabilités générationnels.

reconnait le rôle des savoirs autochtones.

est enchâssé dans la mémoire, le passé et les récits.

exige du temps et de la patience.

exige une exploration de sa propre identité.

reconnait que certaines connaissances sont sacrées et ne seront partagées qu'avec la permission de qui de droit et dans certaines situations.

Les principes d'apprentissage des PEUPLES AUTOCHTONES

Contenu gracieusement fourni par le First Nations Education Steering Committee

Conçu et imprimé par la Fédération des Enseignant(e)s de la C.-B.

Traduction: G. Powell et C. Ruest

Art: Carl Stromquist

Des suggestions pour inclure les principes d'apprentissage des Peuples Autochtones:

- Commencer avec un ligne chronologique en perles (Bead timeline lesson)
- <https://www3.sd71.bc.ca/School/abed/resources/teacher/Pages/BeadTimeline.aspx>
- We would like to acknowledge that we are on the traditional and unseeded territory of the Komox first nations people and we would like to thank them for letting us build our school and education system on their land.
- Nous tenons à reconnaître que nous sommes sur le territoire traditionnel et non ensemencé des Premières nations de Komox et à les remercier de nous avoir permis de construire notre système scolaire et éducatif sur leurs terres.

COMMENT POUVONS-NOUS AMÉLIORER L'ENGAGEMENT DE L'ÉLÈVE?



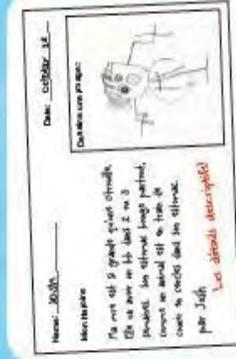
Objectif d'apprentissage



Les critères en collaboration



Les questions pour nous faire penser



Feedback descriptif

A table with multiple columns and rows, likely representing a rubric or evaluation criteria. The text is small and difficult to read, but it appears to be a structured list of criteria.

L'autoévaluation de l'élève et de son partenaire

L'autonomie avec nos buts



LES STRATÉGIES DE L'ÉVALUATION FORMATIVE

carol.walters@sd71.bc.ca traduit par N. Pilote & C. Adebbar

A framework for Inquiry

Les enquêtes

Le contenu essentiel: A focus on important knowledge and concepts derived from standards. Students should find the content to be significant in terms of their own lives and interests.

Un déclencheur: Activate learner curiosity. Engage student interest and initiate questioning with an entry event: this could be a story, a video clip, a photograph...

Une question de découverte: A question that captures the heart of the inquiry in clear, compelling language, giving students a sense of purpose and challenge.



La situation authentique:

Establishing an authentic purpose for the tasks we invite our learners to explore, enriches learning opportunities.

La voix et le choix Guided by the teacher, learners have voice and choice in terms of design, what resources they will use and how they structure their time.

La révision et la réflexion: Learners go through a process of seeking feedback from their peers to think in-depth about their inquiry. Students learn that revision and reflection are frequent features of real-world work.

Une enquête: Learners follow a trail that begins with their own questions, leading to a search for resources and the discovery of answers and ultimately leads to generating new questions, testing ideas and drawing their own conclusions.

Les compétences essentielles: Collaboration, communication, creativity, critical thinking, problem solving and social responsibility.



► Utiliser les compétences et les processus d'investigation des sciences humaines pour poser des questions, recueillir, interpréter et analyser des idées et communiquer des conclusions et des décisions

La responsabilité sociale fait référence à la capacité et à la volonté de prendre en compte l'interdépendance des gens entre eux ainsi que l'interdépendance entre les gens et l'environnement naturel; de contribuer positivement à sa famille, à sa communauté, à sa société et à son environnement; de résoudre pacifiquement les problèmes; de montrer de l'empathie envers les autres et d'apprécier leurs points de vue; d'établir et de maintenir des relations saines.

La pensée critique fait référence à la capacité de poser des jugements basés sur le raisonnement : les élèves examinent des options, les analysent à l'aide de critères précis, en tirent des conclusions et posent des jugements. |

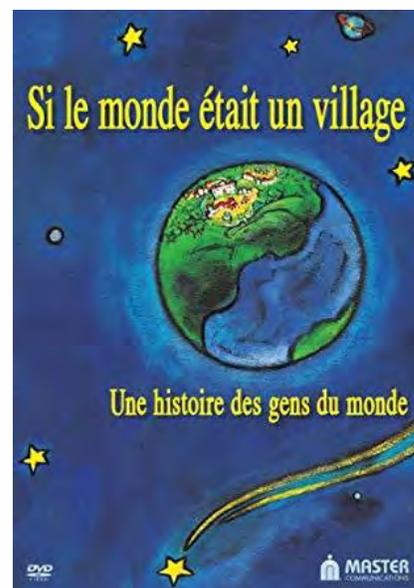
Faire des enquêtes est une manière possible pour intégrer le curriculum de Sciences humaines et les compétences essentielles , comme la responsabilité sociale et la pensée critique.

À quoi se ressemble l'enquête dans la salle de classe?

- Nourrir un sens de l'émerveillement ~ valoriser et semer la curiosité par le questionnement
- Commencer avec une invitation ~ offrir une idée, une situation d'urgence, un appel à l'action; pour déclencher l'intérêt et pour inspirer la curiosité

Que pourrait-il être:

- ✓ un objet
- ✓ un livre
- ✓ une photographie
- ✓ un site web
- ✓ un clip video



Voyage de dix minutes au Canada:

https://www.youtube.com/watch?v=BbCM0rZuBbw&list=PLwn25JR7D5R5hiVKI_ZvLF8pbwC4h8fX-Q

unicef  pour chaque enfant

CE QUE NOUS FAISONS

RECHERCHE ET RAPPORTS

GRANDES IDÉES

L'attitude du Canada et ses politiques envers les peuples minoritaires ont eu des conséquences négatives et des conséquences positives.

Les ressources naturelles contiennent de façonner l'économie et l'identité de différentes régions du Canada.

L'immigration et le multiculturalisme continuent de façonner la société canadienne et son identité.

Les gouvernements et les institutions du Canada reflètent le défi que représente notre diversité régionale.

Normes d'apprentissage

Compétences disciplinaires

L'élève sera capable de :

- Utiliser les compétences et les processus d'investigation des sciences humaines pour poser des questions, recueillir, interpréter et analyser des idées et communiquer des conclusions et des décisions
- Établir un plan d'action portant sur une problématique ou une question précise
- Élaborer des arguments pour défendre l'importance d'une personne, d'un groupe, d'un lieu, d'un événement ou d'un développement (portée)
- Poser des questions, corroborer des déductions par inférence et tirer des conclusions sur le contenu et la provenance d'une variété de sources, y compris les médias de masse (preuves)
- Ordonner des objets, des images ou des événements, et relever les aspects positifs et négatifs des continuités et des changements dans le passé et le présent (continuité et changement)
- Distinguer les conséquences intentionnelles et non intentionnelles des événements, des décisions ou des développements, et spéculer sur d'autres conséquences possibles (causes et conséquences)
- Adopter les points de vue des parties intéressées sur des enjeux, des développements ou des événements en faisant des déductions sur leurs croyances, valeurs et motivations (perspective)
- Porter des jugements éthiques sur des événements, des décisions ou des actions après avoir pris en considération les conditions propres à une époque et à un lieu, et évaluer des façons de réagir appropriées (jugement éthique)

Contenu

L'élève connaîtra :

- La naissance et l'évolution de l'identité canadienne au cours du temps
- La nature changeante de l'immigration au Canada au cours du temps
- Les politiques et actions discriminatoires prises dans le passé par le gouvernement, par exemple la taxe d'entrée imposée aux immigrants chinois, l'incident du Komagata Maru, les pensionnats et les internements
- Les droits de la personne et les réactions à la discrimination dans la société canadienne
- Les paliers de gouvernement (peuples autochtones, fédéral, provincial et municipal), leurs principales fonctions et leurs sources de financement
- La participation au régime politique du Canada et la représentation dans ce régime
- Les ressources et le développement économique dans différentes régions du Canada
- La propriété et l'utilisation des terres chez les peuples autochtones

Compétences disciplinaires – Approfondissements

Utiliser les compétences et les processus d’investigation des sciences humaines pour poser des questions, recueillir, interpréter et analyser des idées et communiquer des conclusions et des décisions

Compétences clés :

- synthétiser l’information et les points de vue sur un problème ou une question
- localiser les principales caractéristiques géographiques de la Colombie-Britannique et du Canada au moyen de la latitude et de la longitude et des points cardinaux intermédiaires
- interpréter une carte au moyen des échelles et des légendes (p. ex. ressources, activité économique, axes de transport, capitales, démographie)
- créer une carte représentant certains aspects d’un lieu (p. ex. activité économique, relief, plans d’eau) avec une échelle et une légende
- créer et interpréter un schéma chronologique et une carte représentant l’évolution des frontières politiques du Canada
- appliquer diverses stratégies pour consigner l’information recueillie auprès de sources
- faire une présentation en utilisant plus d’une forme de représentation (p. ex. affiche et présentation orale)
- choisir un moyen de clarifier un problème ou une question (p. ex. discussion, débat, recherche, réflexion)
- relever des occasions de participer à la vie civique à l’échelle de l’école, de la communauté, de la province ou du pays

Établir un plan d’action portant sur une problématique ou une question précise

- individuellement ou en groupe, concevoir un plan d’action pour aborder un problème ou une question (p. ex. campagne de financement, collecte de vêtements ou de denrées alimentaires, lettre à un politicien, lettre au journal de l’école ou de la communauté, pétition)

Élaborer des arguments pour défendre le rôle significatif joué par une personne, un groupe, un lieu, un événement ou un développement (portée)

Exemples d’activités :

- mesurer le rôle joué par des personnes qui ont contribué au développement de l’identité canadienne dans divers domaines (p. ex. arts, littérature, science, médecine, gouvernement, forces armées, exploration, ordre public, fonction publique)
- mesurer la place du commerce de la fourrure, du chemin de fer Canadien Pacifique et des ruées vers l’or dans le développement du Canada

Questions clés :

- Quelles personnes ont le plus contribué à l’indépendance du Canada?
- Quel est l’événement le plus important de l’histoire du Canada?

Ordonner des objets, des images ou des événements, et relever les aspects positifs et négatifs des continuités et des changements dans le passé et le présent (continuité et changement)

Exemples d’activités :

- illustrer des événements ou des périodes de l’histoire du Canada sur un schéma chronologique, une carte ou une autre représentation graphique annotée

Question clé :

- Quelles sont les principales différences entre être un citoyen du Canada d’avant la Confédération et être un citoyen du Canada d’aujourd’hui?

Compétences disciplinaires – Approfondissements

Adopter les points de vue des parties intéressées sur des enjeux, des développements ou des événements en faisant des déductions sur leurs croyances, valeurs et motivations (perspective)

Exemples d'activités :

- par des jeux de rôle, par des simulations ou par écrit, présenter ses points de vue personnels sur les défis que doivent relever les immigrants (p. ex. climat, langue, tolérance de leur religion, emploi)
- chercher dans des sources les motivations derrière les injustices historiques envers les immigrants de l'Asie de l'Est et du Sud.

Porter des jugements éthiques sur des événements, des décisions ou des actions après avoir pris en considération les conditions propres à une époque et à un lieu, et évaluer des façons de réagir appropriées (jugement éthique)

Exemples d'activités :

- les injustices historiques envers les immigrants de l'Asie de l'Est et du Sud
- la *Loi sur les Indiens*
- le système de pensionnats
- l'internement des Ukrainiens durant la Première Guerre mondiale
- l'internement des Japonais durant la Deuxième Guerre mondiale
- le refoulement des réfugiés juifs avant la Deuxième Guerre mondiale
- la politique du Canada en matière de changements climatiques

Questions clés :

- Est-ce que les preuves dont on disposait à l'époque justifiaient l'internement des Japonais en Colombie-Britannique? Explique ta réponse.
- Quelles sont les conséquences possibles de l'utilisation non durable des ressources?

La nature changeante de l'immigration au Canada au cours du temps

Exemples de sujets :

- les changements de politique du gouvernement quant à l'origine des personnes autorisées à immigrer au Canada et à leur nombre
- l'immigration en Colombie-Britannique, y compris en provenance de l'Asie de l'Est et du Sud
- les contributions des immigrants au développement du Canada (p. ex. ouvriers de chemin de fer chinois, bûcherons sikhs, fermiers est-européens, investisseurs britanniques)
- les facteurs incitatifs et dissuasifs
- le mode de peuplement

- la croissance des villes, des provinces et des territoires attribuable à l'immigration

Questions clés :

- Pour quelles raisons les immigrants de l'Asie de l'Est et du Sud sont-ils venus s'établir en Colombie-Britannique et au Canada, et quelles difficultés ont-ils dû surmonter?
- Comment l'immigration de gens aux origines ethniques et culturelles très diversifiées a-t-elle façonné l'identité canadienne?
- **Les politiques et actions discriminatoires prises par le passé par le gouvernement, par exemple la taxe d'entrée imposée aux immigrants chinois, l'incident du Komagata Maru, les pensionnats et les internements**

Exemples de sujets :

- les injustices historiques envers les immigrants de l'Asie de l'Est et du Sud
- la *Loi sur les Indiens*
- la taxe d'entrée imposée aux immigrants chinois
- les traités numérotés avec les peuples autochtones
- le traitement des Doukhobors
- la famine de 1884–1885
- les émeutes anti-asiatiques de 1907
- l'internement des Japonais et des Allemands
- la réduction ou le déplacement des réserves des peuples autochtones
- le refus du droit de vote aux minorités ethniques

Questions clés :

- À quels types de discrimination les immigrants du Canada ont-ils été confrontés? (p. ex. cas de discrimination systémique par un palier de gouvernement local, provincial ou fédéral)
- En quoi la société canadienne d'aujourd'hui serait-elle différente si les politiques d'exclusion des immigrants de l'Asie de l'Est et du Sud n'avaient pas été en vigueur durant certaines périodes de l'histoire?
- Quelles ont été les conséquences des pensionnats sur les familles et les communautés des peuples autochtones?

Les droits de la personne et les réactions à la discrimination dans la société canadienne

Exemples de sujets :

- la Charte canadienne des droits et libertés
- les droits des LGBTQ et le mariage entre personnes de même sexe
- l'égalité entre les hommes et les femmes
- le racisme
- les libertés religieuses

- la liberté d'expression

- les droits linguistiques

- les mouvements de protestation

- exemples de personnes qui ont lutté pour le changement et qui se sont prononcées contre l'injustice

- les principales dispositions de la Charte canadienne des droits et libertés

- le rôle de la Charte pour la défense de l'égalité et de l'équité pour tous les Canadiens (p. ex. examen des cas de discrimination)

Les paliers de gouvernement (peuples autochtones, fédéral, provincial et municipal), leurs principales fonctions et leurs sources de financement

Exemples d'activités :

- faire la distinction entre les différents paliers de gouvernement qui existent au Canada : municipal, provincial, territorial et fédéral
- faire un sommaire des responsabilités du gouvernement (p. ex. fournir et administrer des services, légiférer, collecter et affecter les impôts)
- par un jeu de rôle, une simulation ou une étude de cas, examiner le processus électoral (p. ex. multipartisme, vote)

Exemples de sujets :

- les postes clés au sein des gouvernements des provinces, des territoires et du Canada (p. ex. premier ministre provincial, premier ministre fédéral, membre de l'Assemblée législative, député, président de l'Assemblée législative, lieutenant-gouverneur, gouverneur général; cabinet, sénat, ministères du gouvernement)
- les dirigeants élus et nommés des gouvernements des provinces et du Canada (p. ex. membre de l'Assemblée législative ou député de la circonscription, chefs des peuples autochtones de la région, premier ministre de la Colombie-Britannique, lieutenant-gouverneur de la Colombie-Britannique, premier ministre du Canada, gouverneur général)

Question clé :

- Quel palier de gouvernement a le plus d'influence sur ta vie quotidienne?

La participation au régime politique du Canada et la représentation dans ce régime

Exemples de sujets :

- démocratie représentative et démocratie directe
- limites des circonscriptions électorales
- partis politiques
- processus électoral
- autres systèmes électoraux
- gouvernance des peuples autochtones

Les ressources et le développement économique dans différentes régions du Canada

Exemples d'activités :

- localiser sur une carte les ressources naturelles du Canada par rapport aux caractéristiques de la géographie physique (p. ex. poissons sur les côtes, ressources minérales dans le Bouclier canadien)

- relever les principales ressources naturelles de la Colombie-Britannique et du Canada :

- poissons et ressources marines
- forêts
- minéraux (p. ex. diamants, or, amiante, étain, cuivre)
- ressources énergétiques (p. ex. gaz naturel, pétrole, charbon, hydroélectricité)

Questions clés :

- Quelles ressources naturelles sont les plus importantes pour l'économie de ta communauté?
- Comment la technologie a-t-elle influé sur la découverte, l'extraction, le traitement et la commercialisation de telle ou telle ressource naturelle?

La propriété et l'utilisation des terres chez les peuples autochtones

Exemples de sujets :

- traités
- lieux de sépulture
- habitation
- chasse et pêche
- différends sur les revendications territoriales

Questions clés :

- Comment les peuples autochtones composent-ils avec le développement économique et les utilisations traditionnelles des terres?
- Le processus de traités de la Colombie-Britannique a-t-il été juste? Explique ta réponse.

Mots clés : les politiques et actions discriminatoires prises dans le passé par le gouvernement

<p>Les injustices historiques envers les immigrants de l'Asie de l'Est et du Sud</p>	<p>La <i>Loi sur les Indiens</i></p>	<p>Les traités numérotés avec les peuples autochtones</p>	<p>Le traitement des Doukhobors</p>
<p>La taxe d'entrée imposée aux immigrants chinois</p>	<p>L'incident du Komagata Maru</p>	<p>Les pensionnats</p>	<p>Les internements</p>
<p>La famine de 1884–1885</p>	<p>Les émeutes anti-asiatiques de 1907</p>	<p>L'internement des Japonais et des Allemands</p>	<p>La réduction ou le déplacement des réserves des peuples autochtones</p>
<p>Le refus du droit de vote aux minorités ethniques</p>			

Recherchez les politiques et actions discriminatoires prises dans le passé par le gouvernement sur :

La taxe d'entrée imposée aux immigrants chinois	L'incident du Komagata Maru	Les pensionnats	Les internements
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•

Recherchez les politiques et actions discriminatoires prises dans le passé par le gouvernement sur :

Les injustices historiques envers les immigrants de l'Asie de l'Est et du Sud	La Loi sur les Indiens	Les traités numérotés avec les peuples autochtones	Le traitement des Doukhobors

Recherchez les politiques et actions discriminatoires prises dans le passé par le gouvernement sur:

La famine de 1884–1885	Les émeutes anti-asiatiques de 1907	L'internement des Japonais et des Allemands	La réduction ou le déplacement des réserves des peuples autochtones	Le refus du droit de vote aux minorités ethniques

Questions clés :

- À quels types de discrimination les immigrants au Canada ont-ils été confrontés ? (p. ex. cas de discrimination systémique par un palier de gouvernement local, provincial ou fédéral)
- En quoi la société canadienne d'aujourd'hui serait-elle différente si les politiques d'exclusion des immigrants de l'Asie de l'Est et du Sud n'avaient pas été en vigueur durant certaines périodes de l'histoire?
- Quelles ont été les conséquences des pensionnats sur les familles et les communautés des peuples autochtones?

Les droits de la personne et les réactions à la discrimination dans la société canadienne :

la Charte canadienne des droits et libertés	les droits des LGBTQ et le mariage entre personnes de même sexe	l'égalité entre les hommes et les femmes	le racisme	les libertés religieuses
la liberté d'expression	les droits linguistiques	les mouvements de protestation	exemples de personnes qui ont lutté pour le changement et qui se sont prononcées contre l'injustice	les principales dispositions de la Charte canadienne des droits et libertés
le rôle de la Charte pour la défense de l'égalité et de l'équité pour tous les Canadiens (discrimination)				

Inquiry unit on Children's Rights by Doug David

<https://portal.sd71.bc.ca/public/nrrdank4mzsxs4joojqwe331/Pages/Children's-Rights.aspx>



Exploring Children's Rights through Video



What Rights Do Kids Have? (1:12)

<http://bit.ly/2t20WIb>

Malala Yousafzai speaks about Trudeau and leadership (2:38) funny

<http://bit.ly/2so5VRw>



For Every Child UNICEF, 2010 (4:24)

<http://bit.ly/2snvX7L>

Kid President's How to Change the World (a work in progress) 3:43

<http://bit.ly/18Cakpr>



Exploring Children's Rights through Video



7 Things That Happen When Students Own Their Learning (1:40)

<https://www.youtube.com/watch?v=N7S9kyk-odA>

What is the Canadian Charter of Rights and Freedoms? (3:09)

<https://www.youtube.com/watch?v=mWRDHsrJg5Q>



The Charter of Rights and Freedoms (2:12)

<https://tvo.org/video/programs/civics-101-animations/the-charter-of-rights-and-freedoms>

The Canadian Charter of Rights and Freedoms (1:30)

<https://www.youtube.com/watch?v=UX99jxbAhHQ>

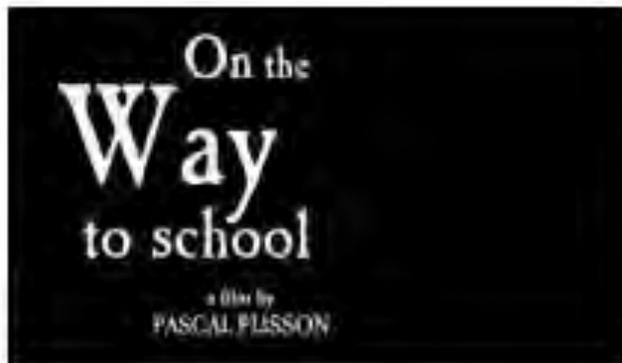


Exploring Children's Rights through Video



If the World Were 100 People (2:27)

<http://bit.ly/YTN8Zq>



Find the DVD in this Kit or find it on Destiny and borrow it from the LRC.

On The Way to School - trailer (1:26)

<http://bit.ly/1vAorpX>

*What would you do to get to school? **On the Way to School** is the story of: Jackson, 11, who lives in Kenya and twice a day he and his younger sister walk 10 miles through a savannah populated by wild animals; Carlito, 11, rides more than 11 miles twice a day with his younger sister, across the plains of Argentina, regardless of the weather; Zahira, 12, lives in the Moroccan Atlas Mountains and takes an exhausting walk on foot along punishing mountain paths awaits her before she and her two girlfriends can reach their boarding school; Samuel, 13, lives in India and the 2.5 miles he has to travel each day are an ordeal, as he doesn't have the use of his legs so his two younger brothers have to push him all the way to school in a makeshift wheelchair.*

Links to online resources

What is the Canadian Charter of Rights and Freedoms? How is the Canadian Charter of Rights and Freedoms rooted in the past? How does the Charter protect Canadians, now and in the future?

http://www.nelson.com/albertasocialstudies/productinfo/gr6_9/docs/abss6ch5.pdf



*Canadian Charter of Rights and Freedoms
(Sections 1 to 23)*

https://www.edu.gov.mb.ca/k12/cjr/socestud/foundation_gr9/blms/9-1-3f.pdf

*Classroom Activities List - Library of
Parliament*

<https://lop.parl.ca/About/Parliament/Education/ourcountryourparliament/TeacherGuide/activities-sect1-e.asp>

*The Convention on the Rights of the Child
(in child friendly language)*

https://www.unicef.ca/sites/default/files/imce_uploads/UTILITY%20NAV/TEACHERS/DOCS/GC/CRCPosterEN_FA.pdf



<p>A) Parce que ma famille vivait si du centre de santé lorsque j'étais un jeune enfant, je n'ai jamais été vacciné. Maintenant j'ai 8 ans et j'ai la polio.</p>	<p>B) Mes frères vont à l'école locale, mais je suis la fille unique. Ma famille a besoin de moi pour aider au travail dans les domaines suivants à la maison, donc je ne peux pas aller à l'école. J'ai 7 ans.</p>	<p>C) J'ai 16 ans et je vais à l'école tous les jours. Quand je rentre chez moi, j'aide dans le magasin de mes parents jusqu' au soir. Ensuite, je dîne, fais la vaisselle, et je m'occupe de mon petit frère et ma petite soeur pendant que mes parents terminent leurs travaux au magasin. Après que mon frère et ma sœur se sont endormis, j'essaie de faire mes devoirs, mais je suis souvent trop fatigué et je m'endors.</p>
<p>D) J'ai 9 ans, et ma famille a peu d'argent. Nous vivons dans deux petites chambres ; nous devons transporter notre eau d'un puits d'un kilomètre de loin et je n'ai plus rien à faire. Les maisons en notre village n'ont pas de toilettes intérieures, nous avons donc utiliser un fossé dans le sol au bout de notre rue.</p>	<p>E) J'ai 13 ans, et mon pays est en dispute avec un autre pays au sujet de notre frontière pendant les dernières trois ans. Un capitaine est venu chez moi et m'a dit d'aider à combattre nos ennemis pour notre pays et ma famille parce que je suis grand et fort.</p>	<p>F) J'ai 10 ans, et je parle la langue de mes parents et grands-parents; une langue que nous avons parlé pendant beaucoup de générations. Dans l'école locale, professeur parle ma langue, et ils ne me permettent pas de la parler non plus. Ils nous disent que nous devons tous apprendre à parler leur langue.</p>
<p>G) J'ai commencé à travailler à une usine de tapis pendant 12 heures par jour quand j'avais 9 ans. Maintenant j'ai 12 ans et l'usine veut que je travaille encore plus d'heures tous les jours.</p>	<p>H) J'ai 15 ans, et j' habite dans une grande ville. Beaucoup de mes amis reniflent de la colle. J'ai essayé, et maintenant je le fais presque tous les jours. Parfois, les policiers nous chassent de nos lieux de rencontre.</p>	<p>I) Inventez vous-même un scénario pour discuter avec un ami.</p>

Nom : _____ Date : _____ Nombre : _____

Les droits de l'enfant :

<p>Qu'est-ce que c'est la Charte Canadienne des droits et libertés ?</p>	<p>Quels sont certains droits dont les Canadiens apprécient?</p>
<p>Quels sont des exemples de nos libertés?</p>	<p>En quoi la Charte des droits et les conventions des droits de l'enfant sont-elles similaires ? Différentes ?</p>
<p>Quelle est la différence entre un besoin et un désir ?</p>	<p>Pourquoi certains besoins seraient-ils protégés en tant que droits?</p>

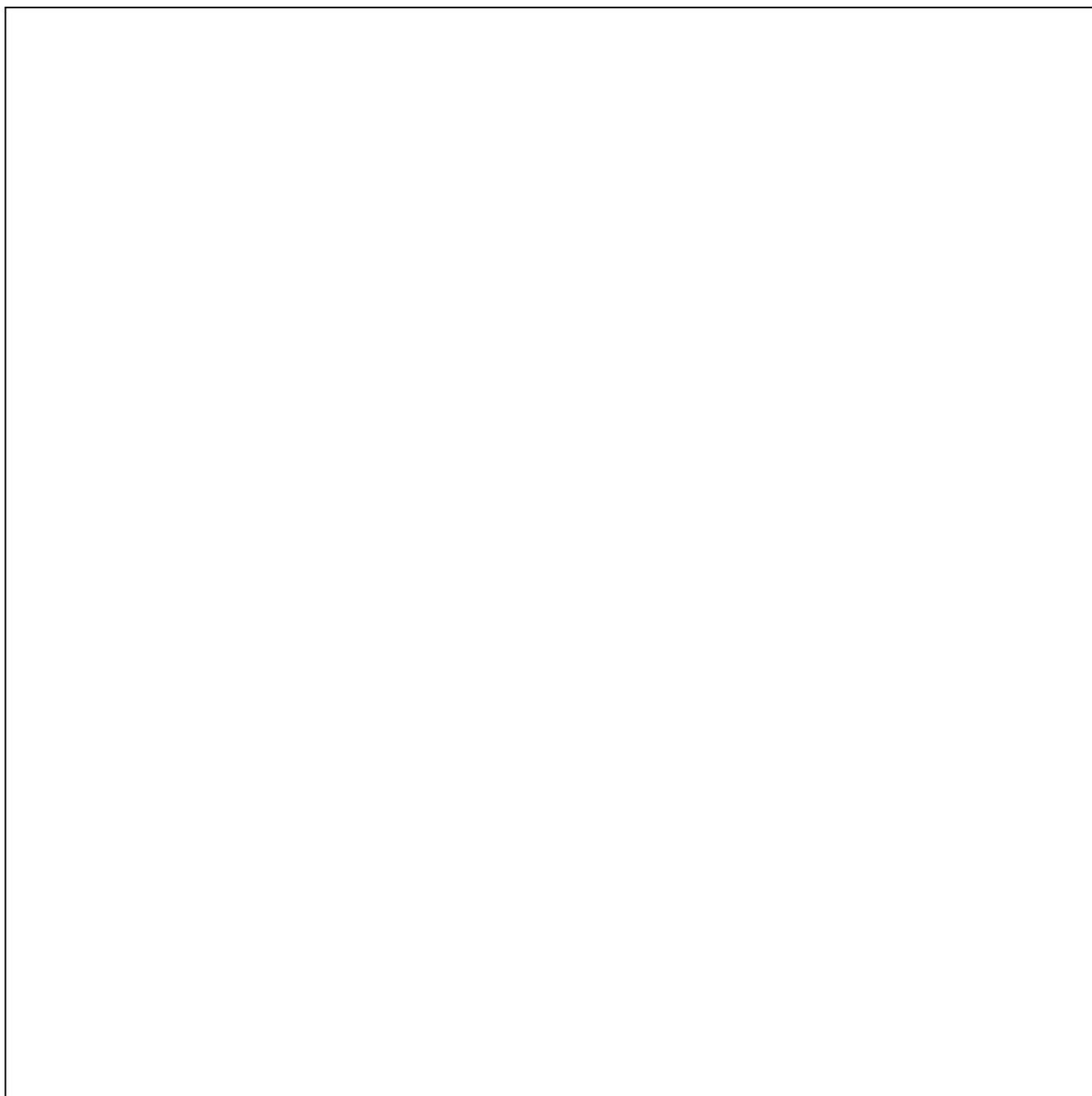
Lire et représenter mes pensées :

Nom : _____

Trouvez un moyen de montrer ce que vous savez sur votre sujet (vous pouvez faire une toile, un tableau, ou dessins avec étiquettes).

Représenter le sujet et les idées principales.

Mon sujet : _____

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for the student to draw or write their response to the subject.

Grade 5 Socials	Curricular Competencies
<p>Big Ideas</p> <ul style="list-style-type: none"> *Canada's policies and treatment of minority peoples have negative and positive legacies. *Natural resources continue to shape the economy and identity of different regions of Canada. *Immigration and multiculturalism continue to shape Canadian society and identity. *Canadian institutions and government reflect the challenge of our regional diversity. 	<p>Use Social Studies inquiry processes and skills to: ask questions; gather, interpret, and analyze ideas; and communicate findings and decisions</p> <p>Ask questions, corroborate inferences, and draw conclusions about the content and origins of different sources</p> <p>Sequence objects, images, and events, and recognize the positive and negative aspects of continuities and changes in the past and present</p> <p>Differentiate between intended and unintended consequences of events, decisions, and developments, and speculate about alternative outcomes (cause and consequence)</p> <p>Take stakeholders' perspectives on issues, developments, and events by making inferences about their beliefs, values, and motivations</p> <p>Make ethical judgments about events, decisions, and actions that consider the conditions of a particular time and place, and assess appropriate ways to respond</p>
<p>Content</p> <ul style="list-style-type: none"> the changing nature of Canadian immigration over time past discriminatory government policies and actions, such as the Head Tax, the Komagata Maru incident, residential schools, and internments human rights and responses to discrimination in Canadian society levels of government, their main functions, and sources of funding participation and representation in Canada's system of government resources and economic development in different regions of Canada First Peoples land ownership and use 	Empty cells for content alignment

Reflection des competences

	Qu'est-ce qui a bien fonctionné ?	Qu'est-ce qui a été difficile ?	Qu'est-ce que je pourrais faire la prochaine fois ?
Communiquer avec un but précis ... 			
Pensée créatif ... Pensée critique ... 			
Responsabilité personnelle et sociale ... 			

Guiding Unit Question:

Lesson Goal(s):

Date

Connecting Activity:

Supports

Mini Lesson:

Processing Tasks

I Need to...



Access

I Must...



All

I Can...



Most

I Could...



Few

I Can Try to...



Challenge

Transforming & Personalizing Activity:



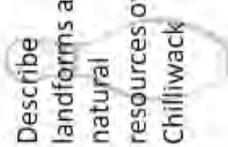
Guiding Unit Question: What geographic conditions shaped the emergence of civilizations?

Lesson Goal(s):

1. I know the geographic features of Chilliwack
2. I know how the geographic features of Chilliwack influenced the Sto:lo People

Connecting Activity: Heads UP Model with "Mountain"

Mini Lesson: Why do we need geographic features? How do they help us and the Sto:lo People to survive

Processing Tasks				
I Need to...	I Must...	I Can...	I Could...	I Can Try to...
Describe landforms and natural resources of Chilliwack 	Describe why we need Trees, Fish & Rivers to survive	Describe why the Sto:lo People need Trees, Fish & Rivers to survive	Describe how we use geographic features to survive	Describe how Sto:lo People use geographic features and resources Challenge
Access	All	Most	Few	

Transforming & Personalizing Activity: Post it note
 Draw a picture of one geographic feature and describe how the Sto:lo People use it to survive

Date:

Essential Supports
 (designed for 1, useful for 1)
 - Translator

Targeted Support
 (designed for some, useful for some)
 Choice of:
 - Technology
 - Choice of independent or group work
 - Choice of article
 - Choice of complexity
 - Reader
 - Scribe

Universal Supports
 (designed for some, useful for all)
 - Hand on activity
 - Games/competition
 - Visuals
 - Graphic organizer
 - Partner talk
 - Chunking teaching time



PROFICIENCY LEVEL			
Emerging	Developing	Proficient	Extending
<ul style="list-style-type: none"> The student is beginning to demonstrate basic knowledge in relation to the learning standards Works with ongoing support 	<ul style="list-style-type: none"> The student demonstrates some knowledge in relation to the learning standards Works with some support 	<ul style="list-style-type: none"> The student demonstrates good knowledge in relation to the learning standards Works independently 	<ul style="list-style-type: none"> The student demonstrates knowledge beyond the learning standards Works independently and can support the learning of others



Proficiency Scale			
Emerging	Developing	Proficient	Extending
The student demonstrates an initial understanding of the concepts and competencies relevant to the expected learning.	The student demonstrates a partial understanding of the concepts and competencies relevant to the expected learning.	The student demonstrates a complete understanding of the concepts and competencies relevant to the expected learning.	The student demonstrates a sophisticated understanding of the concepts and competencies relevant to the expected learning.

Criteria	Emerging	Developing	Proficient	Extending
<p>Evidence and Interpretation: Ask questions, make predictions, and make inferences about objects and familiar images</p>	<p>Sees a "clue" in the photos when shown</p>	<p>Finds a clue in the photos with support</p>	<p>Independently finds a clue in the photos that is useful to the task</p>	<p>Acts as a detective, finding clues and explaining why they are important</p>
<p>Analysis: Sequence objects and familiar images or events and identify what has changed and what has stayed the same</p>	<p>Organizes photos randomly</p> <p>Identifies something that is the same or something that is different with support</p>	<p>Sequences photos with support</p> <p>Identifies some similarities and differences with support</p>	<p>Sequences photos correctly with confirmation</p> <p>Independently identifies changes and continuities across three photos</p>	<p>Sequences photos independently</p> <p>Explains sequencing choices</p> <p>Independently identifies both key and subtle changes and continuities across three photos</p>

Les ressources digitales disponibles:

A Brief Chronology of Chinese Canadian History
From Segregation to Integration

加拿大華裔歷史紀要 - 從隔離至融合

Un Résumé Chronologique de L'histoire des Chinois Canadiens
De la ségrégation à l'intégration

Accueil | 中文 | English | Français

1888~2010

1788 1858 1872 1881 1885 1923 1939 1957 1967 1980 Intégration

Introduction

Il y a 200 ans, le premier Chinois débarquait sur la côte ouest du Canada. À l'origine, les immigrants chinois étaient séparés physiquement, socialement et culturellement de la société canadienne. Avec le temps, ils ont intégré la société et contribué de manière significative à la croissance et la prospérité d'un Canada multiculturel. Ils se sont alliés au fil du temps à d'autres groupes ethniques pour construire un avenir meilleur pour notre pays bien-aimé — le Canada. Ce tableau chronologique de 222 ans passe brièvement en revue l'histoire des Chinois au Canada, leurs migrations, les ségrégations dont ils ont fait l'objet, leur intégration et leurs contributions au Canada.

Nous tenons à exprimer nos plus sincères remerciements à M. David Lai Chuenyan, Professeur émérite de géographie à l'Université de Victoria et Professeur adjoint au Centre David Lam de l'Université Simon Fraser, pour ses recherches et la rédaction du texte anglais et pour les éléments graphiques. Nous exprimons notre reconnaissance à Mme Liang Xiaomei pour la traduction du texte anglais vers le chinois et à Martin Tzou vers le français. Merci également à M. Jan Walls, Professeur émérite, Directeur et fondateur du Centre David Lam de l'Université Simon Fraser pour son aide précieuse dans l'édition du texte et l'organisation du projet. Par ailleurs, notre gratitude va aussi à David Choi, Professeur Adjoint du Centre David Lam, pour son enthousiasme et son soutien inconditionnel. Nous sommes également reconnaissants à Mme Edith Lo pour son soutien administratif et organisationnel, ainsi que M. Nelson Leung et Mme Winnie Leung pour leurs conseils professionnels sur la mise en page et la production des éléments graphiques. Enfin, nos remerciements vont à nos sponsors. Sans leur soutien, le projet aurait

Chinese Canadian Heritage Fund
楓華文化發展基金
Fond de l'Heritage Chinois-Canadien

Simon Fraser University
David See-Chai Lam Centre for International Communication
SFU 溫哥華大學國際溝通交流中心
www.cchf.ca

https://www.sfu.ca/chinese-canadian-history/chart_fr.html

Reconciliation: "The restoration of friendly relationships." (as defined by Google)

In May of 2015, the [Truth and Reconciliation Commission](#) presented its final report with a list of [94 Calls to action](#) to improve the lives of Residential School survivors and all Indigenous peoples across Canada.

From [CBC Unreserved](#), check out this article and episode: [Wondering how to get involved in reconciliation? Start by asking yourself these 5 questions.](#) Highlights below:



"If you look at the logo of the centre it's a flame ... what that flame represents is that fire of reconciliation that we've lit in this country," said Ry Moran, director of the National Centre for Truth and Reconciliation.

"The question for everybody in this country is what can you bring to that fire? It might be a twig, it might be a log, or it might be a whole bunch of logs, but the idea is to build that fire to as bright, and as strong, and as resilient, and as enduring as possible."

While many of the calls to action outlined in the [TRC report](#) are the responsibility of the Canadian government, Moran says that there are smaller actions that average Canadians can act on.

"One of the most fundamental responsibilities that individuals have is to take that inner journey, that self-reflective journey, and really ask

themselves, **'What really am I carrying around? What prejudices? What biases? Perhaps what racism am I carrying around?'**" said Moran.

[150 Acts of Reconciliation](#) - looking for ideas of what you can do? Try this [link](#).

[Imagine a Canada](#)

is a national arts and communications initiative that invites young people to share their thoughts on what the future of Canada will look like through the lens of reconciliation (see guidelines on the [website](#))

[Reconciliation Canada](#)

[Truth and Reconciliation Commission Canada](#)

<https://curio.ca/en/collection/beyond-94-truth-and-reconciliation-in-canada-2586/>

What is Reconciliation?

Senator Murray Sinclair when he finished completing the hard work of the Truth and Reconciliation Commission said:

"We have described for you a mountain. We have shown you the path to the top. We call upon you to do the climbing."

Senator Murray Sinclair and Chief Robert Joseph describes reconciliation in the videos below...

[What Is Reconciliation](#) from [TRC - CVR](#) on [Vimeo](#).

Residential School Inquiry

Locally Developed Inquiry Lessons

<http://www3.sd71.bc.ca/School/abed/resources/teacher/Pages/Residential-School-Inquiry.aspx>

The lesson series is good launching point to begin a study of Residential Schools. It begins with front-loading common language around sympathy, empathy and compassion. First co-constructing our thinking and defining these capacities, we then invite participants to look for evidence of compassion in video, photographs and story.

Next, we have participants use their understanding of compassion to explore evidence of the Residential School experience. While viewing video clips, photographs, and other artefacts, participants are invited to ask questions, make connections, infer, think critically and communicate what they notice, think and wonder, with a compassionate lens.

We include talking circles as part of the process, to build community, creating a safe environment for sharing and exploring our thinking.

The inquiry leads to exploring the question "What is reconciliation?" How are reconciliation and compassion linked?

Connections to Curriculum Redesign

Sample Letter to Parents

Lesson 1 What is Compassion?

Lesson 2 What is Residential School?

Lesson 3 St. Michael's Decommissioning Ceremony

Lesson 4 What is Reconciliation?

Survivor Stories

What Next...?

Assessment

Further Residential School Study

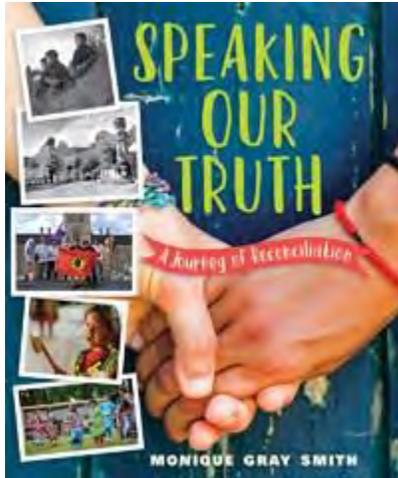
Project of Heart e-book Hidden History

Finding Heart <http://news.umanitoba.ca/nctr-releases-finding-heart/>

Residential School Inquiry Lessons and Resources

We have designed an engaging inquiry project that invites participants to explore the Residential School experience with a lens of *compassion*. This set of lessons would be more appropriate for grade 5 and up. This is an excellent way to launch a set of lesson about Residential Schools.

Speaking our Truth



There is copy of this book and a teacher guide at every elementary and secondary school library in SD71 Comox Valley

Click Following for Teacher Guide: [pdf Speaking Our Truth Teacher Guide.pdf](#)

What to Pack for Your Journey

For most trips you would pack a suitcase or backpack with clothes, deodorant and a toothbrush. You do pack a toothbrush, don't you? Because this journey is different, I'm asking you to pack simple things:

- *A willingness to listen to and have meaningful conversation with others*
- *Curiosity*
- *Openness*
- *An ability to reflect on difficult things*

Please take care of yourself on this journey. Listen and learn from your heart. I hope this book will inspire you. Some of it might hurt and make you angry. That's okay. Use it as fuel to help make change in a positive way. —Monique Gray Smith

[Secret Path](#)

Book by Gord Downie and Jeff Lemire to highlight the story of Chanie Wenjack, a boy who attempted an escape from Residential School. Lesson for all grades. Please use with discretion at early years and note that the lessons outlined here only refer to one page in the book. We suggest this book to be studied in depth at later grades and with support from teachers.

BCTF: Project of Heart

Project of Heart

Illuminating the hidden history of
Indian Residential Schools in BC



(There are kits with printed versions of these books in the SD71 Comox Valley LRC)

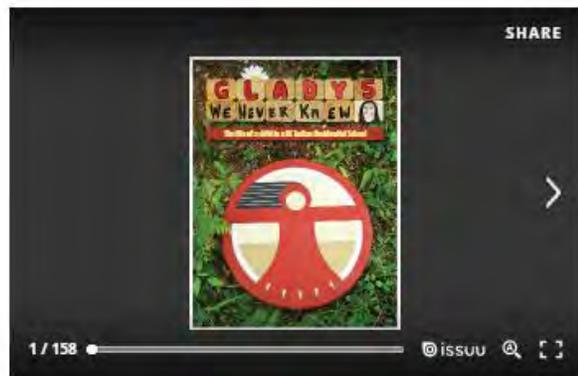
This eBook is intended to be an interactive resource leading educators from the story to the 'back story' utilizing links on each page to offer related resources. Throughout this book you will find Project of Heart tiles with an 'aura' which indicates that this is a link. Click on each of these tiles to find additional resources including films, videos, documents, articles, activities and more.

BCTF: Gladys We Never Knew



Gladys We Never Knew

This eBook is intended to be an interactive resource leading educators from the story to the 'back story' utilizing links on each page to offer related resources. Throughout this book you will find Project of Heart tiles with an 'aura' which indicates that this is a link. Click on each of these tiles to find additional resources including films, videos, documents, articles, activities and more.



The life of a child in an Indian residential school. *(This book can also be found in every school library in SD71)*

This [eBook](#) is intended to be an interactive resource leading educators from the story to the 'back story' utilizing links on each page to offer related resources. Throughout this book you will find Project of Heart tiles with an 'aura' which indicates that this is a link. Click on each of these tiles to find additional resources including films, videos, documents, articles, activities and more.

FNESC Indian Residential School Teacher Resource Guides



In every SD 71 Comox Valley elementary school library there is a kit titled *Residential School* with Grade 5 Teacher Guide with 6 supporting novels/pictures books.

In SD71 Comox Valley secondary schools, you can find the Grade 10, Grade 11/12 versions of these booklet.

These teacher resource guides are very well done for teachers to directly use them in their classrooms to teach about residential schools.

[First Nation Child Family and Caring Society of Canada](#)

Click on the following link to find: [7 free ways to make a difference](#)

[I am a Witness](#)

[Jordan's Principles](#)

[Shannen's Dream](#)

[Spirit Bear Plan](#)

[Touchstone of Hope](#)

[Child and Youth Engagement](#)

[Many Hands, One Dream](#)

[Teaching Resources - What Next?](#)

The resources found here can help teachers increase their knowledge about Residential school. As well find many good resources for our students and lessons to help guide your study.

Educators Honouring the Calls to Action **Some examples of Reconciliation:**

[Project Heart: Honouring Residential School Survivors, a film by Ed Carswell](#)

Project Heart is the story of an extraordinary school event in **Courtenay, B.C.** **Teacher Susan Leslie** leads a school-wide project and ceremony to honour Indian residential school survivors. Leslie organizes storytelling circles, art and inquiry projects, and encourages students to create ceremonial blankets. Verna Flanders shares her experiences as a survivor of St. Michael's Residential School in Alert Bay, B.C. Project Heart culminates with a school-wide Blanketing Ceremony to honour Verna and four other survivors (Stan Frank, Valerie Frank, Melvin Price, and Dean Littlelight).

[Project Heart-Honouring Residential School Survivors - a film by Ed Carswell-720p](#) from [Ed Carswell](#) on [Vimeo](#). 12:28 Time

Inquiry Unit by Doug David

<https://portal.sd71.bc.ca/public/nrrdank4mzsxs4joonqwe33l/Pages/Residential-Schools.aspx>

Includes sample letter for parents, driving question, think mats, please go to link above! Je vais traduire ses leçons en bas.

Question déclencheur : Comment ce que nous apprenons sur les pensionnats indiens peut-il nous aider à être plus compatissants dans notre vie quotidienne ?

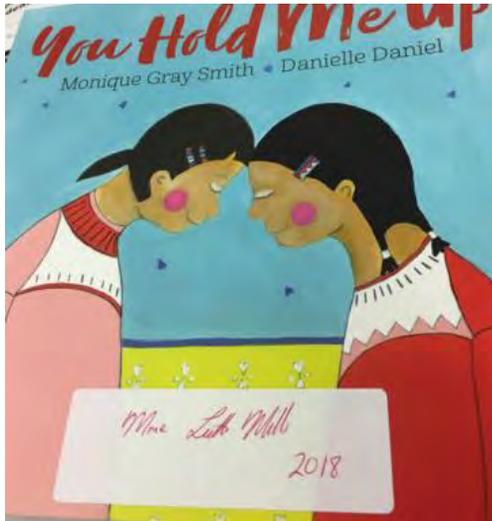


La classe est assise en cercle sur l'herbe à l'extérieur, les jambes croisées et les bras liés. Sans parler, essayez de vous lever en cercle sans vous casser les bras. Après avoir essayé plusieurs fois, demandez aux élèves ce qu'ils ont appris en essayant de se lever en groupe.

Comment le thème de ce livre se rattache-t-il à l'activité de se tenir debout ensemble ? Quelles prédictions pouvez-vous faire sur les thèmes que cette unité explorera ?

Objectifs d'apprentissage : Qu'est-ce que ça veut dire d'être compatissant ? A quoi ça ressemble ? On dirait ? Sentez-vous comme?

Lire et traduire « You Hold me up » a la classe.



Tu m'aide à me tenir quand....

Co-construire les critères/rechercher les commentaires des apprenants : 3 post-it de la taille d'un tableau –

Qu'est-ce que la sympathie ?

Qu'est-ce que l'empathie ?

Qu'est-ce que la compassion ?

Qu'est-ce que cela signifie d'être compatissant ? A quoi ça ressemble ? Invitez les apprenants à réfléchir et à écrire leurs réponses sur de petits post-it, puis affichez-les dans les grands tableaux... Décrire cela comme " une invitation à répondre " aide à l'éloigner d'être une demande et à l'ouvrir aux possibilités. Les élèves peuvent commencer par "Je pense...", "Peut-être que c'est...", "Ça pourrait être...", "Je me demande si cela pourrait signifier...".

(3 post-it pour que chaque apprenant note sa pensée - un post-it par élève.

pour chaque mot clé - sympathie/empathie/compassion. Inviter les apprenants à afficher ensuite leurs 3 définitions sur chacun des graphiques de la taille d'une carte. Ensuite, divisez le grand groupe en 3 petits groupes (un pour chaque animateur).

Invitez ces petites équipes à lire le texte de la contribution idées/définitions, les trier par langage et thèmes communs et partager le dialogue...

Ensuite, invitez les petits groupes à alterner entre les trois tableaux pour explorer la pensée commune

Établir un besoin de savoir : Regardez la vidéo YouTube : "Vous avez poussé mon cœur." But de la surveillance - Chercher des preuves de l'existence de la compassion ?

À quoi ressemble la compassion ?

https://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=3sKdDyyanGkk

Tournez et écoutez les partenaires : questions d'orientation
Qu'avez-vous remarqué ? Comment le clip t'a-t-il rendu ressentir ? A qui vous connectez-vous dans le petit clip ? Quels petits actes de compassion avez-vous remarqués dans

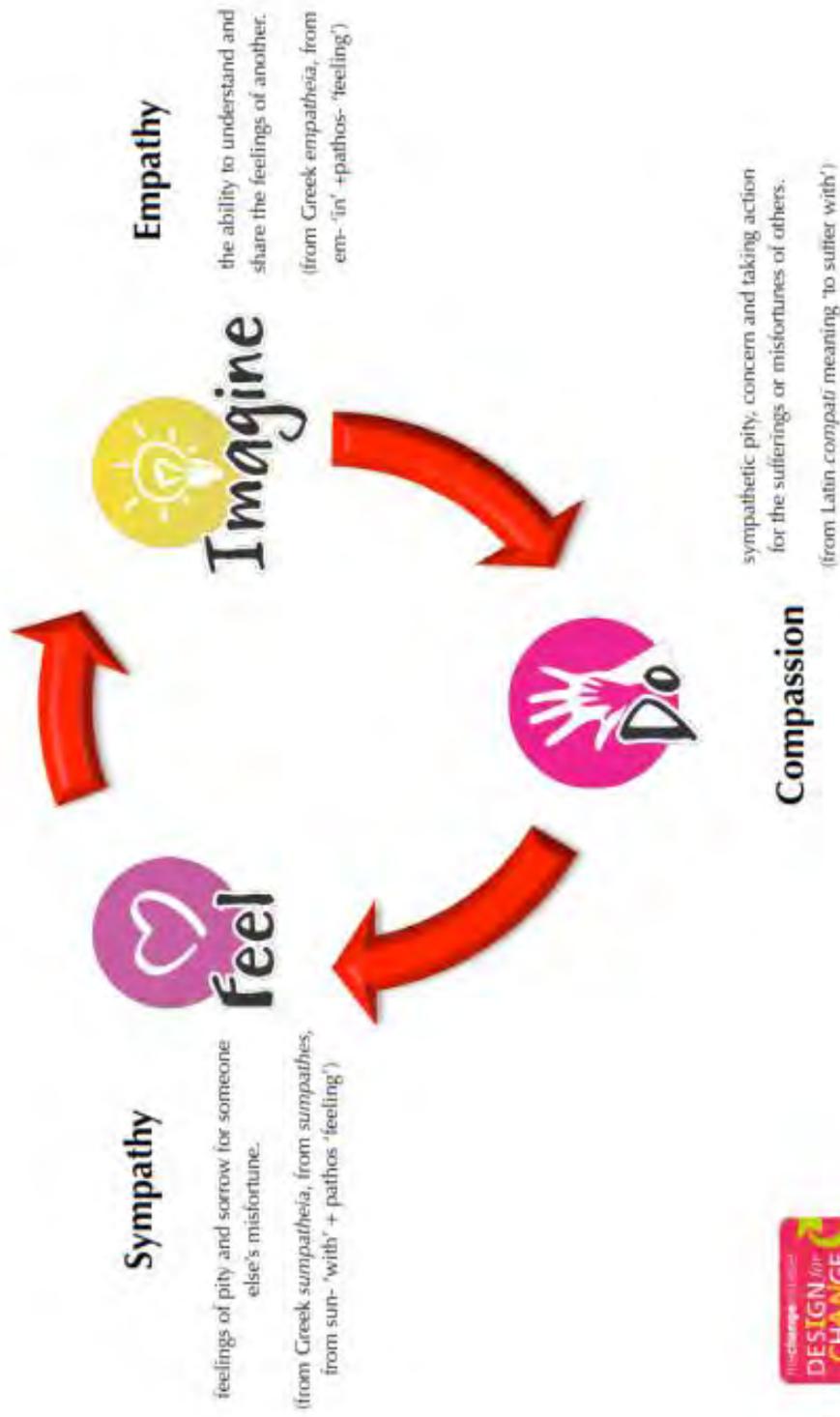
(un exemple- La sœur jumelle intervient, en disant "Je vais me tenir derrière toi..." et

sépare physiquement les deux enfants de leur désaccord).

Partager la sensation, l'image/l'action : Sympathie/Empathie/
Sympathie

Compassion visuelle et explorer/discuter de la façon dont la sympathie, l'empathie et la compassion sont liées/entrelacées....

What does it mean to be compassionate? Paying 'super extra special attention' and taking action to make a positive difference.



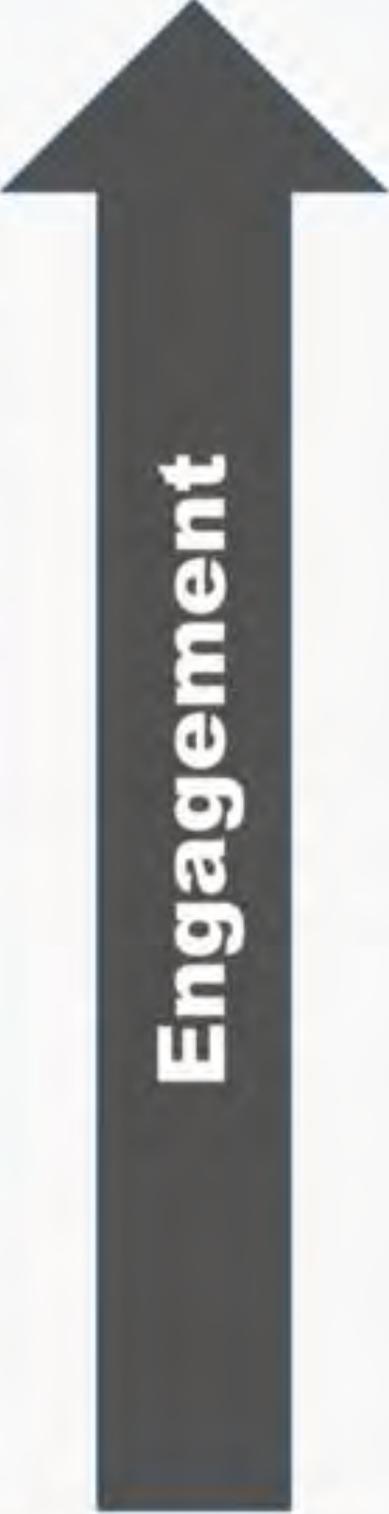


Pity:
I acknowledge
your suffering.

Sympathy:
I care about
your suffering.

Empathy:
I feel your
suffering.

Compassion:
I want to relieve
your suffering.



Engagement

Lisez le livre *The Smallest Girl in the Smallest Grade* de Justin



Roberts.

Établissez un but pour l'écoute/le visionnage : Partager l'image de l'entreprise la page couverture avec les apprenants, ainsi que le titre. Demander aux apprenants de prédire de quoi pourrait parler l'histoire.

Partager les questions d'orientation avant la lecture :

Qu'est-ce que la jeune Sally McCabe a fait attention dans l'histoire ?

Qu'est-ce qu'elle remarque ?

Qu'est-ce que Sally trouve-t-elle le courage de le faire, et comment fait-elle sa petite action, créer le changement ?

Comment le point de vue de Sally change-t-il ?

Partenaire de post-histoire Turn-and-Listen : en utilisant les questions directrices qui ont été partagées avant de lire, parler de l'histoire

Clôture : Qu'est-ce que cela signifie d'être compatissant ?
Qu'est-ce que ça en a l'air ? (Porter une attention toute particulière au super-extra...et prendre des mesures pour faire une différence positive).

Partager le clip vidéo Crow Rescue But de la visualisation :
Creuser plus profondément : À quoi ressemble la compassion ?
Où pouvons-nous le trouver dans notre vie quotidienne ?

https://www.youtube.com/watch?v=gJ_3BN0m0m7S8

Réexamen la question: Comment ce que nous apprenons sur les pensionnats indiens peut-il nous aider à être plus compatissants dans notre vie quotidienne ?

Tâche de sortie : En accordant une attention particulière. Être comme Sally McCabe. Remarquer.... et trouver des moyens d'être compatissant ; des façons de modéliser la compassion/ des façons de créer les conditions de la compassion; trouver des moyens de faire une différence positive.

See think mats on compassion.

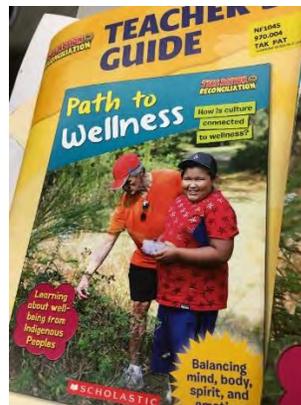
<https://portal.sd71.bc.ca/public/nrrdank4mzsxs4joonqwe33l/Documents/Compassion%20think%20mats.pdf>

Nom : _____

Que sais-tu à-propos des pensionnats autochtones	Que veux-tu savoir à-propos des pensionnats?
<ul style="list-style-type: none">••••	<ul style="list-style-type: none">••••



Order Scholastic box set of Path to Wellness NF1045 970.004 TAK PAT from the LRC as it is perfect to integrate with this unit as it allows students to act for reconciliation using inquiry.



How is culture connected to wellness?

Comment la culture est-elle liée au mieux-être ?

Établir un besoin de savoir : Partager le vidéo YouTube : Chef Robert Joseph parle de son expérience des pensionnats indiens. Objet de l'observation - comme déclencher l'étincelle critique; penser / initier le questionnement, avec un " objectif " de compassion... "Imaginez d'être enlevée à votre bien-aimé d'après ce qui est familier, sans explication ?"

[https://www.youtube.com/watch?v= D2hk7JEQtI](https://www.youtube.com/watch?v=D2hk7JEQtI)

<https://www.youtube.com/watch?v=edMcljKndEQ> 15:41

Think mats : included in kit. Organisez une rotation carrousel'... Ayez 4 à 6 tapis photographiques attrayants. Invitez de petits groupes de 3-4 élèves pour répondre à une photo et passer d'une photo à l'autre... en capturant collectivement leurs pensées sur les tapis.....

Réflexion finale - Invitez les élèves à répondre de façon indépendante à cette question - "Comment les élèves ont-ils fait ? L'impact des pensionnats sur les enfants autochtones ?" Pensez à la culture, à l'éducation, au physique, les impacts intellectuels, émotionnels et spirituels.

Speaking our Truth by Monique Gray Smith use some of the amazing lessons plans in the teacher's resource guide by Tasha Henry

Why do we need to go on a journey of reconciliation?

Pourquoi devons-nous entreprendre un voyage de réconciliation ?

L'APPRENTISSAGE

soutient ultimement le bien-être de l'individu, de la famille, de la communauté, de la terre, des esprits et des ancêtres.

est holistique, réflexif, réfléchi, expérientiel, et relationnel (il vise un sens de connexion, des relations réciproques et un sentiment d'appartenance.)

implique une prise de conscience des conséquences de ses actions.

reconnait les rôles et les responsabilités générationnels.

reconnait le rôle des savoirs autochtones.

est enchâssé dans la mémoire, le passé et les récits.

exige du temps et de la patience.

exige une exploration de sa propre identité.

reconnait que certaines connaissances sont sacrées et ne seront partagées qu'avec la permission de qui de droit et dans certaines situations.

Les principes d'apprentissage des PEUPLES AUTOCHTONES

Contenu gracieusement fourni par le First Nations Education Steering Committee

Conçu et imprimé par la Fédération des Enseignant(e)s de la C.-B.
Traduction: G. Powell et C. Ruest

Art: Carl Spangma

Comment les valeurs représentées dans les pensionnats indiens au Canada contredisent-elles les principes d'apprentissage des Premiers peuples ?

SECRET PATH

Modèle de plan de leçon

Bobbi-Jo Leclair / Dawn Dutchak / Eric Sagenes / JoAnn Wright

Si tu me connaissais vraiment

Résultats d'apprentissage et connaissances fondamentales

- **Identité** – sentiment de soi : perte de l'identité, de la culture, de la langue.
- **Leurs liens au Canada** (nous sommes tous issus de traités) : histoire des autochtones (pensionnats)
- **Réconciliation** – histoires communes

Concepts de réflexion et habiletés visés

- Rédaction
- Pensée critique
- Empathie
- Résolution de problèmes
- Renforcement de la communauté
- Présentation visuelle
- Histoires séquentielles
- Éléments des histoires

Tâches des élèves pour démontrer l'apprentissage (évaluation sommative)

- Confection de masques
- Activité d'écriture Si tu me connaissais vraiment
- Évaluation de l'écriture narrative
- Évaluation de l'écriture créative (visuelle)
- Évaluation des arts créatifs

ACTIVER

1. Sélectionner au moins cinq images du livre et les placer à l'intérieur d'un sac en papier ayant deux trous découpés pour faire un masque. Il se peut qu'il faille deux jeux de masques afin que les élèves n'aient pas à attendre pour voir les images.
2. Les élèves regardent à travers chaque masque et notent ce qu'ils

REMARQUENT, PENSENT, SE DEMANDENT au sujet de leur propre organisateur graphique (voir la fiche reproductible).

- Devant chaque vue, il y aura un mur de graffiti pour communiquer les pensées/idées.
3. Les élèves écrivent rapidement ce qu'ils ont observé.

ACQUÉRIR

1. Transmettre l'histoire de Chanie.
2. Sélectionner des images de *Secret Path* pour faire connaître l'histoire ou partager/lire l'article du *Maclean's* sur Chanie, en insistant sur le ton de l'article.
3. Utiliser la chronologie des relations découlant des traités.
4. Communiquer avec la CRTM pour inviter un conférencier à parler des relations découlant des traités.
5. Étudier en profondeur l'éducation autochtone, c'est-à-dire l'éducation issue des Traités.

APPLIQUER

1. Tenir une séance de remue-méninges avec les élèves sur les différents aspects de l'identité.
2. Demander aux élèves de rédiger un texte narratif sur qui ils sont ou sur tous les aspects de leur identité.
3. Demander aux élèves de prendre un sac en papier et de faire deux dessins – une moitié du masque montre comment ils croient que les autres les perçoivent et l'autre moitié montre comment ils veulent être perçus. S'assurer que les masques ont les yeux découpés.
4. Demander aux élèves de compléter la phrase suivante en se basant sur ce qu'ils ont écrit : « Si tu me connaissais vraiment, tu saurais... ».
5. Coller la phrase à l'intérieur du masque de sorte que lorsque l'on regarde à travers le masque, on comprend qui ils sont.



The
Manitoba
Teachers'
Society

Music by
Gord Downie
Graphic Novel by
Jeff Lemire

LE SENTIER SECRET

SECRET PATH

Stratégie de plus de lecture

Jenny Daniels / David Peck / Tawana Mwanje
Marilyn Lamoureux / Jan Strabala

Niveaux intermédiaires

Résultats d'apprentissage ou connaissances fondamentales

- Que signifie la réconciliation pour vous?

Concepts de réflexion et habiletés visés

- Discussion et apprentissage coopératif
- Médias artistiques : encre et aquarelle
- Rapports écrits
- Lecture critique de l'art

Tâches des élèves pour démontrer l'apprentissage (évaluation sommative)

- Les élèves reproduisent une image du roman illustré.
- Les élèves montrent leurs compétences de pensée critique en écrivant quelque chose sur l'image reproduite.
- Les élèves représentent leurs idées/pensées personnelles sur ce que signifie la réconciliation dans leurs écrits et illustrations.

Stratégies d'évaluation de l'apprentissage (évaluation formative)

Activer

- Métréculé du mot : « Réconciliation »
- Discussion de groupe
- Que signifie ce mot?
- Consulter une définition
- Utiliser le livre de la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants (pages 14-15 et 25-26) pour orienter la discussion

Acquiescer

Activité 1a

1. Les élèves choisissent une image en noir et blanc qui leur dit quelque chose.

2. En petits groupes, ils appliquent la stratégie du Premier tour/deuxième tour pour la discussion.

Activité 1b

1. Revier les idées de réconciliation par une discussion approfondie avec la classe.

Appliquer

Activité 1c

1. Les élèves reproduisent les images en noir et blanc qu'ils ont choisies selon le style de l'artiste dans le roman (encre et aquarelle).
2. Les élèves utilisent l'amorce de phrase suivante pour les guider dans l'écriture ou l'image qu'ils ont choisie : « Cette image est puissante parce que... »

Activité 2 (Invité : Qu'est-ce que la réconciliation? Que représente-t-elle?)

1. Les élèves conçoivent une illustration (dans le style de Jeff Lemire) qui représente leurs idées/pensées personnelles sur la réconciliation.
2. Les élèves utilisent une variété de couleurs pour représenter leurs idées (semblable à l'utilisation des couleurs dans le roman graphique).
3. Les élèves écrivent sur leur illustration personnelle (Qu'est-ce qu'elle signifie? Que représente-t-elle?)

Ressources d'apprentissage (livres, sites Web, vidéos...)

- Secret Path, roman illustré
- Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants: Vérité et réconciliation - de quoi s'agit-il?



The
Manitoba
Teachers'
Society



LE SENTIER SECRET

SECRET PATH

Fiche RPD

SECTION
DU LIVRE :

Je remarque	Je pense	Je me demande
<p>Qu'est-ce que je vois dans l'image? Quels détails?</p>	<p>Qu'est-ce que je pense de ce que je vois? Qu'est-ce que je déduis des détails?</p>	<p>Qu'est-ce que je veux encore savoir? Quelles sont mes nouvelles questions?</p>



The
Manitoba
Teachers'
Society



Music by
Gord Downie
Graphic Novel by
Jeff Lemire

Avez-vous été dans des situations où des excuses n'étaient pas suffisantes ?

Cercle de la parole d'ouverture - Établir un lien avec le chef Robert Joseph qui a dit que lorsque qu'il était jeune homme et qu'il sortait dans le monde, il avait aucun sentiment d'identité.... de qui il était... Invitez les élèves à commencer par partager qui ils sont et ce qu'ils sont, d'où ils viennent.....

Establishing a need to know: Share the video clip trailer **Our Voices, Our Stories by Barb Cranmer**.
[https:// vimeo.com/141833166](https://vimeo.com/141833166)

A video that captures glimpses of Alert Bay and the St. Michael's Residential School decommission

Apology video: <https://www.youtube.com/watch?v=FIMfU8v5P6M>

Vue d'ensemble de l'unité sur les pensionnats

Introduction:	Echafaudage			
	<p>1. Question déclencheur</p> <p>2. Compatissant</p> <p>3. Lire : Tu m'aide à me tenir quand....</p>	<p>Activité 2</p> <p>Qu'est-ce que la sympathie ?</p> <p>Qu'est-ce que l'empathie ?</p> <p>Qu'est-ce que la compassion</p> <p>Lire : smallest girl in the smallest grade</p>	<p>Activité 3</p>  <p>Feuille : Que sais-tu à-propos des pensionnats autochtones?</p> <p>Que veut tu savoir à-propos des pensionnats?</p>	<p>Activité 4</p> <p>Comment la culture est-elle liée au mieux-être ?</p> <p>Enquête sur le chemin vers le mieux-être</p>

Développement	Projet final			
	<p>Activité 6</p> <p>Comment les valeurs représentées dans les pensionnats indiens au Canada</p>	<p>Activité 7</p> <p>Sentier secret leçons en français. Inclus ici.</p>	<p>Activité 8</p> <p>Avez-vous été dans des situations où des excuses n'étaient pas suffisantes?</p> <p>2 videos:</p>	<p>Activité 9</p> <p>Weaving/tissage Totem exemple inclus</p> <p>Sortie: musée</p>

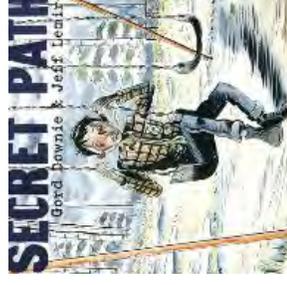
<p>contredisent-elles les principes d'apprentissage des Premiers peuples ?</p>		<p>Apology Our voices our stories</p>	<p>a Campbell River Imaginez un Canada réconcilié. Imaginez une vallée de Comox réconciliée.</p>	<p>classe pour célébrer ce que nous avons appris.</p>
--	--	---	---	---

Voici une liste de livres utiles sur les pensionnats :

Le sentier secret

Secret Path is the fifth studio album by Gord Downie and the final album released during his lifetime. Released on October 18, 2016, the project is a concept album about Chanie Wenjack, a young Anishinaabe boy from the Marten Falls First Nation who died in 1966 while trying to return home after escaping from an Indian residential school.

<http://www.mbteach.org/mtscms/2017/04/26/secret-path-lesson-plans/>



La pirogue de Shin-Chi

À l'automne, Shi-shi-etko et son jeune frère Shin-chi s'apprentent à partir pour un pensionnat indien de la Colombie-Britannique. Avant leur départ, leur père leur offre une pirogue miniature. Avec cette pirogue, mais aussi grâce à leurs souvenirs, les deux enfants traversent les épreuves de cette année de pensionnat. **Séparés l'un de l'autre, et ne pouvant que parler** anglais, Shi-shi-etko et Shin-chi y apprennent ce que doit savoir tout jeune **Canadien. Heureusement, le retour de l'été leur permet enfin de** retourner dans leur village. Là-bas, ils découvrent que leur père est en train de leur fabriquer une véritable pirogue



Le chandail orange

Lorsque Phyllis Webstad (née Jack) a eu six ans, elle est allée au pensionnat pour la première fois. Pour sa première journée d'école, elle portait un chandail orange tout neuf que sa grand-mère lui avait acheté. À son arrivée à l'école, on le lui a enlevé, pour ne jamais le lui redonner. Voici la vraie histoire de Phyllis et de son chandail orange. C'est aussi l'histoire de la Journée du chandail orange, un jour de commémoration important pour tous les Canadiens.



Les bas du pensionnat

Margaret Pokiak est une jeune Inuit de 8 ans. Son désir le plus cher est d'aller à l'école pour apprendre à lire, même s'il lui faut quitter son village arctique. Sa famille tente de la décourager, mais rien ne peut la faire changer d'avis et c'est à contrecœur que son père consent enfin à la laisser partir.

Une fois à l'école, Margaret est confrontée à une religieuse cruelle dont le nez ressemble à un bec d'aigle. Dès les premiers jours, celle-ci s'en prend à la jeune fille qu'elle juge têtue et rebelle. Avec l'intention de l'humilier, elle lui confie les tâches les plus ardues et la force même à porter des bas rouges, qui lui font paraître les jambes énormes, alors que toutes les autres pensionnaires portent des bas gris. Margaret travaille dur tout en rêvant au jour où elle pourra enfin quitter le pensionnat pour ne plus jamais y remettre les pieds...



Je ne suis pas un numéro

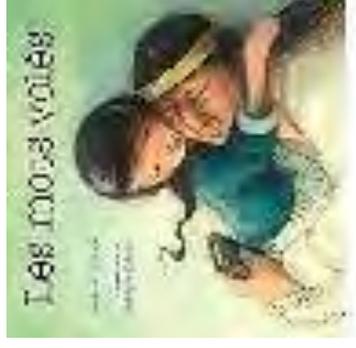
Irene, huit ans et ses deux frères sont forcés de quitter leur famille pour aller dans un pensionnat loin de chez eux. C'est la loi! Dans cet endroit austère, on les empêche de parler leur langue et on leur donne un numéro en guise de nom. À la fin de l'année scolaire, les enfants rentrent à la maison et informent leurs parents des conditions exécrables dans lesquelles ils doivent vivre au pensionnat. Trouveront-ils un moyen de cacher les enfants afin qu'ils n'y retournent jamais?



Les mots volés

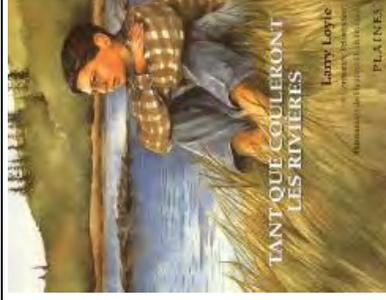
Curieuse d'en savoir davantage sur ses origines, une petite fille demande à son grand-père de prononcer un mot en langue criée. Celui-ci est attristé lorsqu'il réalise qu'il l'a oublié, conséquence de nombreuses années passées en école résidentielle. Il lui dit qu'il a « perdu les mots 7; lors de son passage là-bas, et elle décide donc de l'aider à les retrouver.

Un récit touchant sur les relations intergénérationnelles et une initiation tout en délicatesse à la découverte d'un épisode plutôt sombre de l'histoire du Canada.



Tant que couleront les rivières

En 1944, Larry Loyie, alors connu sous le nom de Lawrence, avait dix ans et vivait avec sa famille criée près de Slave Lake, dans le nord de l'Alberta (Canada). Tant que couleront les rivières s'inspire de son dernier été avec ses proches, avant son départ obligatoire pour le pensionnat indien. L'histoire d'un été qui se révèle plein d'aventures, de découvertes et de partage, la peinture d'un quotidien qui recrée la relation privilégiée avec la nature. Il faut profiter de la belle saison pour faire des réserves de nourriture pour l'hiver.



Les mots qu'il me reste : Violette Pesheens, pensionnaires à l'école résidentielle

Violette Pesheens a de la difficulté à s'adapter à sa nouvelle vie au pensionnat. Sa grand-mère lui manque et de sérieux affrontements éclatent entre des filles criées. De plus, tout le monde la dévisage dans cette école de blancs, et tout ce qu'elle a apporté lui a été confisqué, y compris son nom : elle n'est plus qu'un numéro.



Mais le pire c'est la peur qui la tient. La peur d'oublier tout ce qu'elle a toujours chéri; l'anishnabe, sa langue, le nom des personnes qu'elle connaissait et ses coutumes. Bref, la peur d'oublier qui elle est. Son journal est le seul endroit où elle peut exprimer ses véritables inquiétudes, ses déchirements et se souvenir du passé.

Arrivé à bon port

En 1911, à Québec, un enfant de dix ans est engagé par un photographe pour l'aider à couvrir l'arrivée d'immigrants. En marge des photographies, le jeune Pierre ajoute ses commentaires sur ce qu'il voit, imaginant l'histoire de ces gens, surtout des enfants.

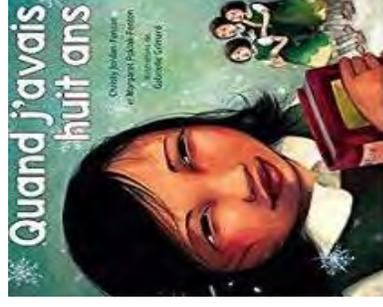
Cet ouvrage empreint de poésie nous aide à mieux comprendre le fait de société qu'est l'immigration.

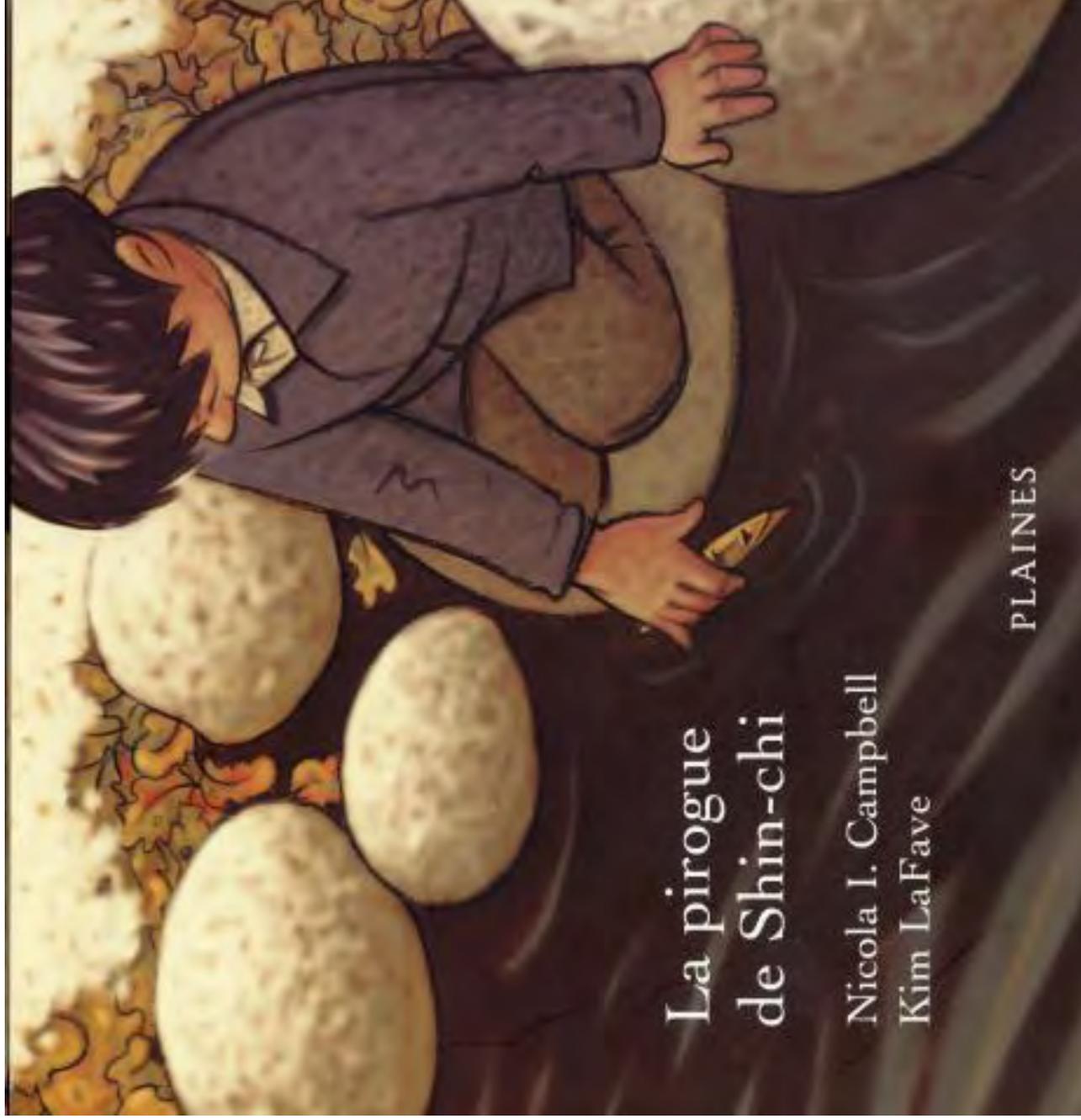


Quand j'avais huit ans

Quand j'avais huit ans Un pensionnat, les religieuses lui retirent son nom. Elles rasant ses cheveux et la forcent à faire des tâches ménagères, mais Olemaun demeure imperturbable. Sa ténacité attire l'attention d'une religieuse vêtue d'une longue robe noire, qui tente de briser son esprit à la moindre occasion. Mais Olemaun est plus déterminée que jamais à apprendre à lire.

Basé sur la vraie histoire de Margaret Pokiak-Fenton, cet album rend le roman à succès *Les bas du pensionnat* accessible aux lecteurs plus jeunes. Maintenant, eux aussi peuvent faire la rencontre de cette jeune fille remarquable qui nous rappelle tout le pouvoir que l'on détient quand on sait lire.





La pirogue
de Shin-chi

Nicola I. Campbell
Kim LaFave

PLAINES

pirogue

saumon

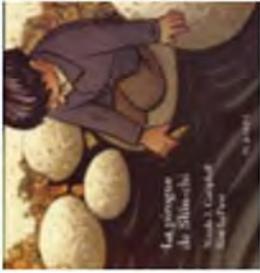
David

retour

poussière

rivière

Personnage	Scène	Problème	Résultat
Mot inconnu	Je me demande		
	Ça me fait penser à		



La pirogue de Shin-Chi de Nicola I. Campbell

Lire, écouter, créer un diagramme de Venn

Mon école

Les deux écoles

L'école de Shin-Chi

Think mats from Doug Davids kit please go to:
<https://portal.sd71.bc.ca/public/nrrdank4mzsxs4joonqwe331/Documents/RSI%20Boxing%20Mats%202.pdf>



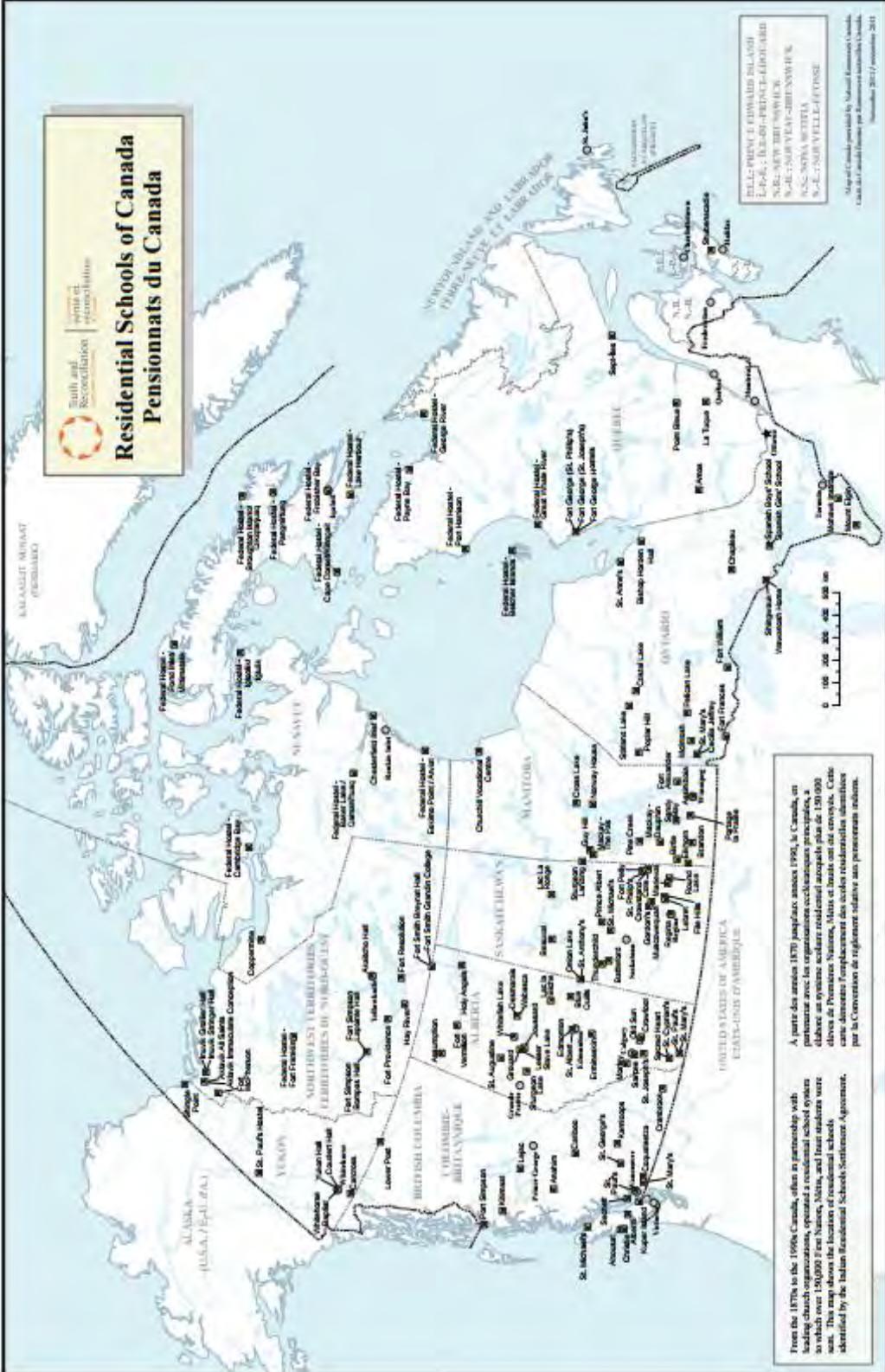
Thomas Moore before and after his entrance into the Regina Indian Residential School in Saskatchewan in 1874.
Library and Archives Canada / NL-022474



Sujet: _____ Nom: _____

Je remarque Qu'est-ce que je vois dans l'image? Quels détails?	Je pense Qu'est-ce que je pense de ce que je vois? Qu'est-ce que je déduis des détails?	Je me demande Qu'est-ce que je veux encore savoir? Quelles sont mes nouvelles questions?	J'ai appris Qu'est-ce que j'ai appris de ce que j'ai lu ou vu?


Residential Schools of Canada
Pensionnats du Canada



À partir des années 1870 jusqu'au milieu 1990, le Canada, en partenariat avec les organisations autochtones respectives, a élaboré un système scolaire résidentiel atteignant plus de 130 000 élèves de Premières Nations, Métis et Inuits en six provinces. Cette carte illustre l'emplacement des écoles résidentielles identifiées par la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens.

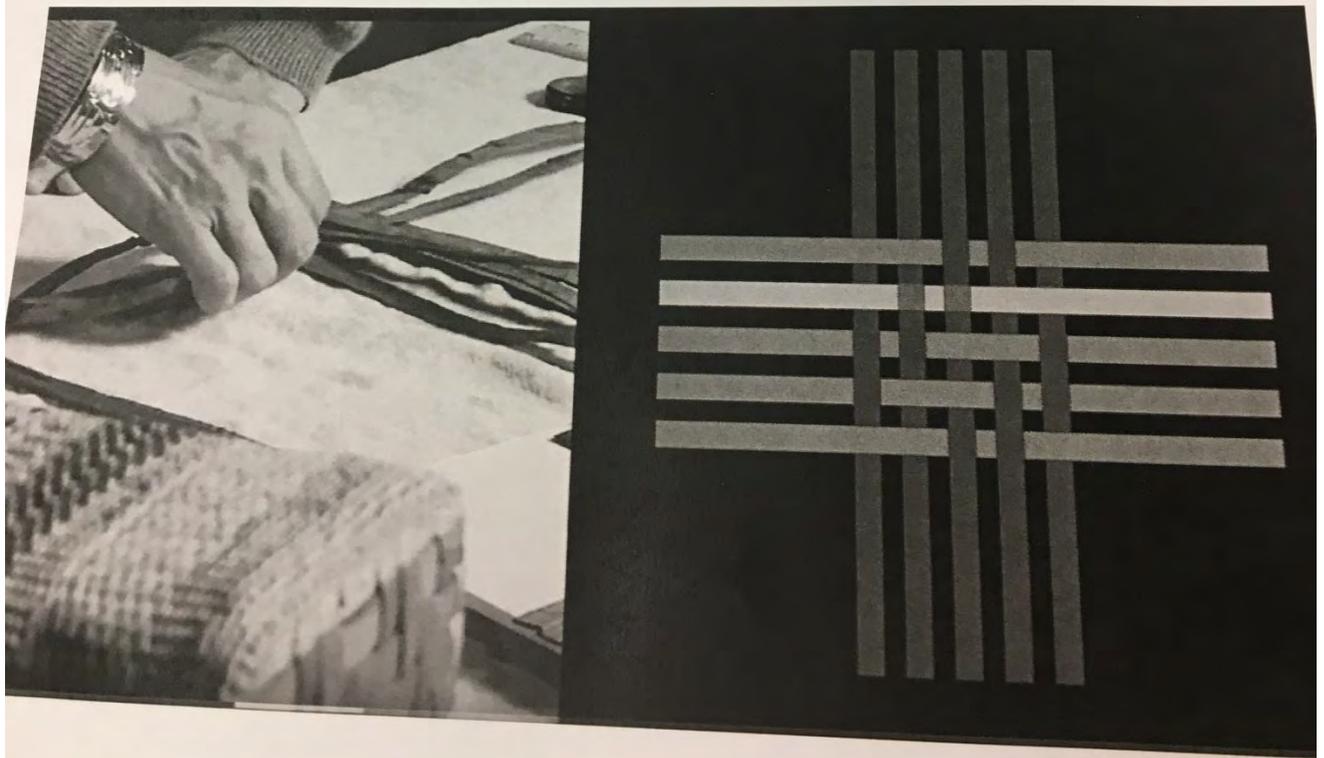
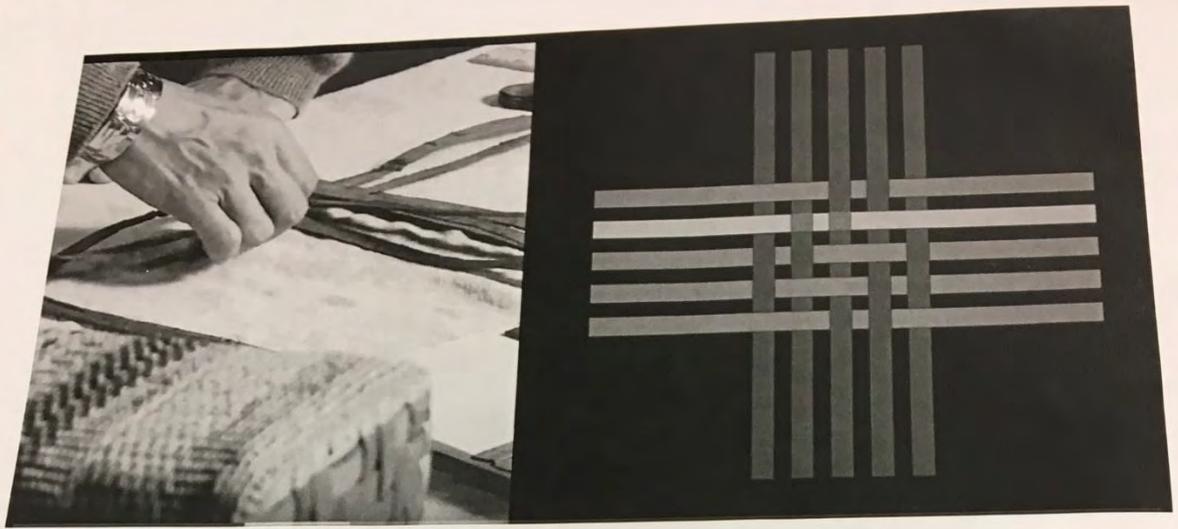
From the 1870s to the 1990s, Canada, often in partnership with leading church organizations, operated a residential school system in which over 130,000 First Nations, Métis, and Inuit students were sent. This map shows the location of residential schools identified by the Indian Residential Schools Settlement Agreement.

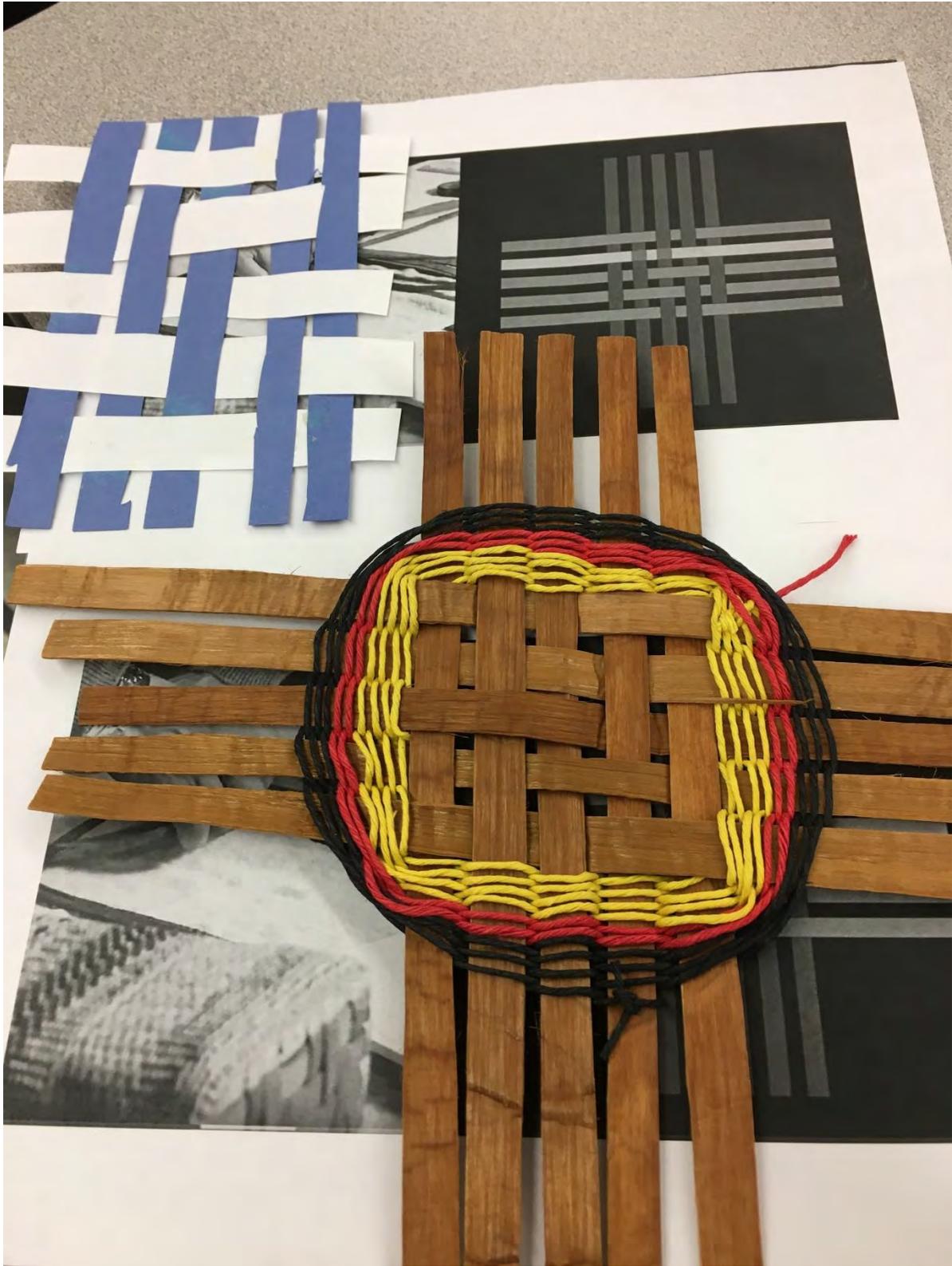
ÎLE-PRINCE-ÉDOUARD
 ÎLE-ROYALE
 N.-B.
 N.-É.
 N.-O.
 N.-X.
 N.-Y.

Map of Canada provided by National Residential Schools Settlement Agreement.
 Cartes de Canada fournies par l'Entente relative aux pensionnats indiens.
 November 2011 / novembre 2011

Il y a quelqu'un de ces livres dans la trousse et j'espère plus. C'est un excellent livre pour les élèves de la 5e année. Ils présentent des différentes cultures, des pensionnats, de la réconciliation et l'avenir.

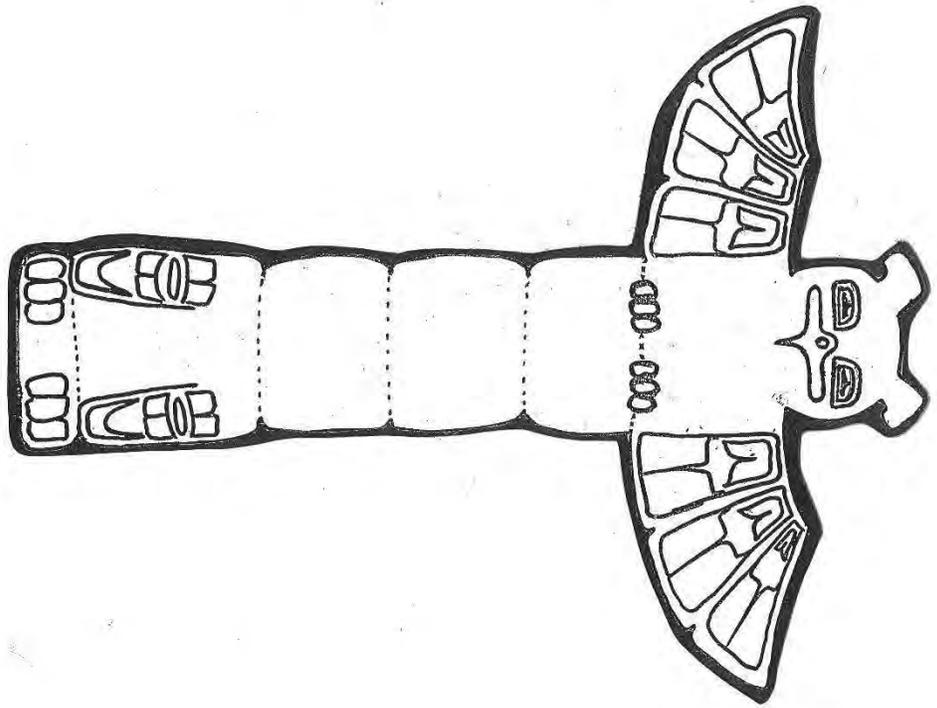


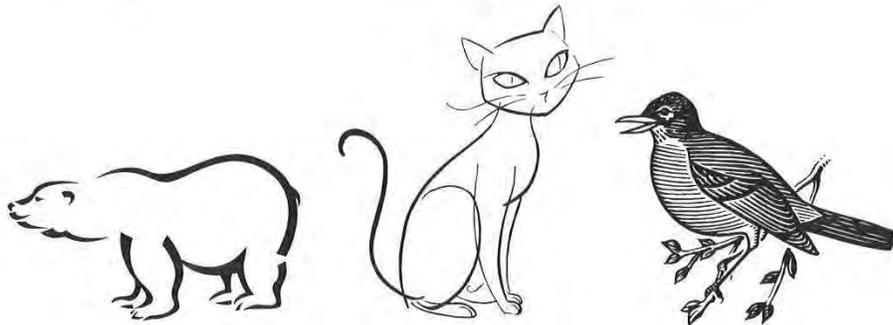
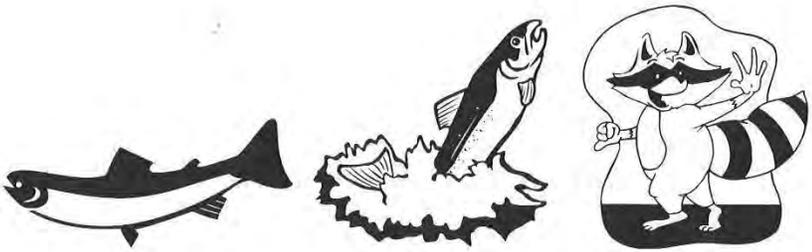
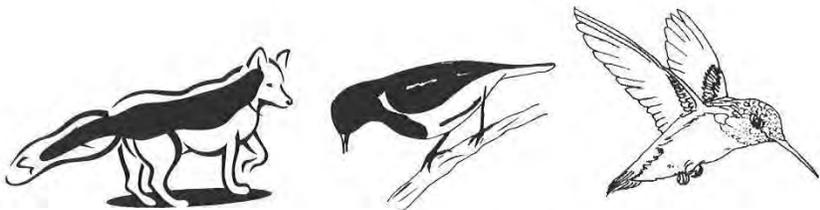
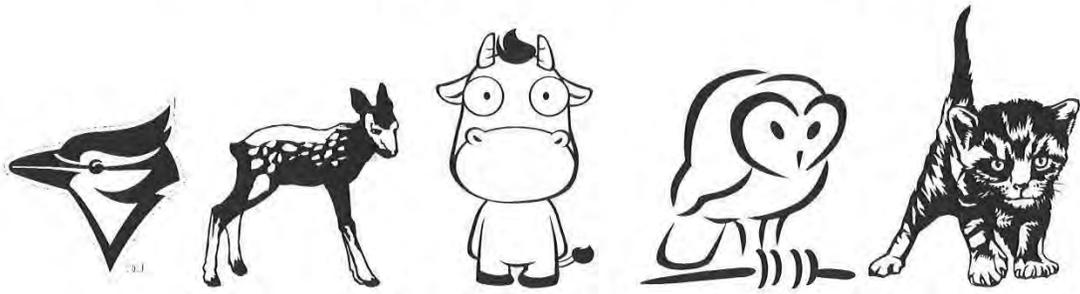
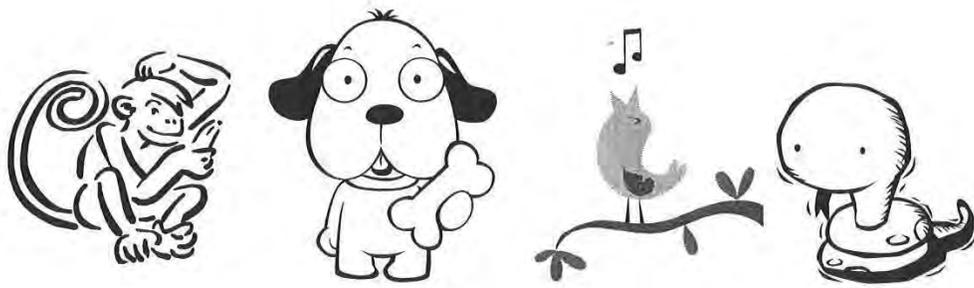












le coq – un lève-tôt
un papillon – qui n'arrête pas et va ça et là
l'éléphant – une bonne mémoire

la chèvre – qui mange n'importe quoi

la tortue – amicale

la souris – qui aime la compagnie

l'alligator – qui aime l'eau

le mouton – qui aime les câlineries, chaleureux(euse)

l'original – fort(e), puissant(e)

l'abeille – qui aime faire des sports

le cochon – qui a toujours faim

le beagle – qui est toujours sérieux(euse)

le poisson – satisfait(e)

la lapin – timide

l'hippopotame – maladroit(e)

le castor – qui travaille fort

le singe – aime amuser les autres

l'écureuil – toujours conscient de la sécurité

le chien – loyal, fidèle, honnête

le geai bleu – qui aime parler

le dain – vulnérable, fragile

le vache – facile à vivre

le hibou – sage

le renard – rusé, intelligent(e)

le pic-bois – tenace persistant(e)

l'oiseau-mouche – qui bouge toujours et ne peut s'arrêter

la truite – indépendant(e)

le saumon – détermine(e)

l'ours – agressif(ive)

le chaton – qui aime le lux et être paresseux(euse)

le rouge-gorge – qui prend soin de sa famille

le raton – laveur audacieux(euse), qui prend des risques

l'oiseau chanteur – joyeux(euse)

le chat – qui aime s'amuser

le serpent – très propre et a l'ordre



Reproducible 5A

Student exploration: Making sense of my inquiry

Name: _____ Date: _____

Inquiry focus: _____

Question	My response
What do I think I might find?	
What did I find?	
What did I find that surprised me?	
What trends or patterns exist?	
Can I draw connections between ideas?	
What might have I overlooked?	
What conclusion(s) can I draw from this evidence?	
What questions remain? What new questions do I have?	
How might I explore this further?	

The Campbell River Museum is fabulous! They have great programs on immigration, indigenous learning and more. <http://www.crmuseum.ca/school-programs> The cost is 40\$ for out of district classes. Booking Information Education Programs are offered at the Museum Tuesday - Friday. Advance booking is required. Teachers wishing to book a program should contact the school Programmer Marlene Pearson school.programs@crmuseum.ca or call 250-287-3133 Ext 34.

The Museum at Campbell River offers a variety of educational programs. The brochures shown include:

- FIRST NATIONS PROGRAMS**
 - Other Times, Other Ways**: What is it like to live in a house that's 600 feet long? Or to go to Quadra by canoe instead of by ferry? Students will explore continuity and change in the First Nations communities of this area. Length 1 1/2 hrs grades K-2.
 - First Nations of Northern Vancouver Island**: Students will have an opportunity to learn more about the First Nations of this region, past and present, and to experiment with traditional technologies. Length 2 hrs, adaptable to different grade levels.
- SPECIALTY PROGRAMS**
 - Where Are the Children?**: This program explores the legacy of Canada's residential school system. Students put themselves in the place of First Nations children in a residential school setting to gain insight into the impact residential school policies had on the lives of First Nations children and their families. The availability of this program is guest speaker dependent and an additional cost may be added.
 - Basketry Traditions Around the World**: Containers are just the tip of the iceberg when it comes to basketry. Clothing, shelter, even bridges were all made using basic basket making techniques. After a short slide presentation students use simple Kwakwaka'wakw basket making methods to make a project they can take home.
 - Archival Research**: (Image of a bookshelf)

Cumberland Museum : Mining walk is perfect for integrating the treatment of Chinese and Japanese People.

Date _____



Nom _____

Visite du Musée

Musée _____

Nous avons visité le musée le (date) _____

Le but de notre visite était _____

Au musée nous avons vu _____

J'ai appris _____

Quelque chose que j'ai vu au musée: Ce que j'ai préféré :

Date _____



Nom _____

Compte Rendu de Film/Vidéo

Titre: _____

Les faits que j'ai appris:

Les questions que j'ai:

Sur une échelle de 1 à 5, la vidéo valait: 1 2 3 4 5

Date _____



Nom _____

Présentation Orale

EVALUATION PERSONNELLE

Est-ce que j'ai parlé clairement? _____

Est-ce que j'ai maintenu l'attention de l'audience? _____

Est-ce que j'ai été convaincant? _____

Est-ce que j'ai réussi?

Est-ce que j'ai besoin de m'améliorer?

COMMENTAIRES DE L'ENSEIGNANT(E)



Date _____



Nom _____

SVA

Sujet: _____

S – Ce que je SAIS

V – Ce que je VEUX savoir

A – Ce que j'ai APPRIS

Name _____

My Field Trip

After

The best thing
I did was...

I cannot believe
I saw...

My favorite part
was...

I will always
remember...

Nom : _____

Imaginez un Canada réconcilié. Imaginez une Vallée de Comox réconciliée.

Imaginez votre communauté réconciliée.

Que signifie la réconciliation à votre avis?

Quoi ressemble la réconciliation en classe ?

Comment allez-vous intégrer la réconciliation dans votre vie quotidienne ?

Comment pouvons-nous aller de l'avant de façon positive pour établir des nouvelles relations entre les peuples Autochtones et les non-Autochtones, et nous soutenir les uns les autres ?

Nom: _____



Mes pensées sur: _____

Utilise les mots ou les dessins pour expliquer tes pensées.

UN REMUE-MÉNINGES ABC

Par: _____ Sujet: _____

Remplis autant de mots possibles qui sont associés avec ton sujet. Après, trouve des autres mots associés dans ton livre et ajoute-les à ta liste.

A	_____
B	_____
C	_____
D	_____
E	_____
F	_____
G	_____
H	_____
I	_____
J	_____
K	_____
L	_____
M	_____

N	_____
O	_____
P	_____
Q	_____
R	_____
S	_____
T	_____
U	_____
V	_____
W	_____
X	_____
Y	_____
Z	_____



Comox Valley Schools

A Community of Learners

INNOVATIVE • INQUISITIVE • INCLUSIVE